



PHONOSCOPES

N° 65

16^e ANNEE

JANVIER 2009



GOSSET SAINT-GRANIER CHATELARD

PAROLES DE **SAINT-GRANIER**
MUSIQUE DE **LOUIS FERRARI**

ÉDITION DES VERTÈRES
PAUL BEUSCHER
ÉDITION DES VERTÈRES



LOUIS FERRARI

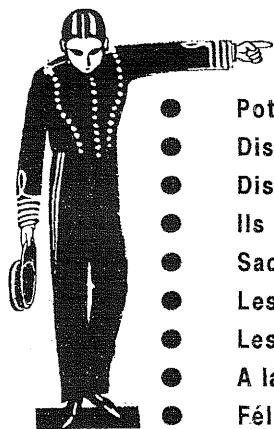
IMPRIMÉ EN FRANCE



EMILE VACHER
DES DISQUES ODEON

Le disque en France et ses interprètes
du 78 tours au microsillon

"L'expérience de chacun est le trésor de tous ..." (G. de Nerval. Juvenilia)

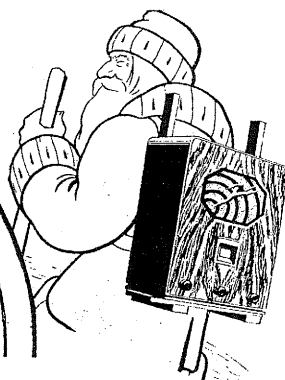


SOMMAIRE

- Potins et échos de PHONOSCOPIES 4
- Discographie d'Emile VACHER (1° partie) 5
- Discographie d'Adrien ADRIUS 11
- Ils ont aussi enregistré... : Simone SIMON 15
- Sachons dater nos disques 78 tours 16
- Les disques BROADCAST (suite) 17
- Les disques 78 tours pour enfants (suite) 18
- A la recherche des radios perdues (suite) 19
- Félix LECLERC (1950-1953) 20
- Lieux de mémoire : Les cabarets (suite) 22
- Phonoscopions le jazz (suite) 23
- Le cinéma chantant français (suite) 24
- Les courts-métrages 1930-1955 (suite) 27
- Du côté des rééditions 28
- A propos de... 29
- La parole est aux discographes 30
- Annonces-Courrier 31



Simone Simon singing
"SWEET SOMEONE"



PUBLICATION TRIMESTRIELLE (ISSN 1277-233X)

REDACTION / RENSEIGNEMENTS

Gérard ROIG

29 rue Colas Fédrion

78700 CONFLANS STE HONORINE

Tel 01.39.72.82.98 - E-mail Roigio@free.fr

(Les anciens numéros sont disponibles en permanence)

Haut les coeurs !

" Au milieu de leurs couplets idiots, les chansonnettes disent parfois des vérités..."
(Jean Dutourd, de l'Académie Française)

Revue, fanzine, périodique, bulletin, magazine, journal, publication, cahiers, trimestriel... "Appelez ça comme vous voulez moi j'm'en fous", chantait notre Maurice Chevalier en 1939...

Ligne de conduite, philosophie, ambition, programme, déontologie, éthique, règle, morale, doctrine... tout cela se résume au simple rappel d'un passé avec lequel nous avons tous (normalement) des rapports affectifs. D'abord le nôtre, bien entendu et, par extension, celui de nos parents, grands-parents, de tous ceux, plus ou moins connus, qui nous transmettent une part de leurs gènes. Et aussi celui de tous les autres, qui vécurent en même temps et respirèrent le même air.

Constance, persévérance, opiniâtreté, énergie, courage, ténacité... qualités sans doute nécessaires pour maintenir à flot PHONOSCOPIES, alors que continuent de sombrer corps et biens des publications indispensables comme, récemment, *Le Collectionneur de Bandes Dessinées*...

C'est que leur existence est le quotient de deux facteurs essentiels : leur prix de revient et le nombre de leurs lecteurs... Fidèlement, depuis plus de quinze ans, chaque trimestre et à date fixe, PHONOSCOPIES parvient dans vos boîtes à lettres. Cela ne vous interroge-t-il pas quelque peu ?

Certains pourront juger exagérée l'importance accordée à des sujets aussi futiles, au regard des problèmes familiaux, professionnels, deuils, soucis de santé ou d'argent que nous rencontrons tous. Mais nous continuons de croire que chacun de nous a besoin, de temps à autre, de se replonger dans son passé, fût-il bon ou mauvais. Cinéma, musique, disques, littérature, bande dessinée, radio, spectacles divers, hors de toute hiérarchie et jugements de valeur, sont intimement liés à ce passé.

DADVSI, SPRE, ADAMI, SPEDIDAM, SCPP, SPPF, PROCIREP, SABAM... Si l'on n'est pas licencié en droit, comment s'y reconnaître dans le maquis toujours plus touffu des droits d'auteurs et des sociétés qui les gèrent ? Sachez seulement qu'il est question de modifier la loi Lang de juillet 1985 et de faire passer de 50 à 70 ans le délai de libre publication de tout phonogramme. Cela signifierait que toute réédition d'un enregistrement postérieur à l'année 1938 (au lieu de 1958 actuellement) serait redevable d'un supplément de droits. La pression viendrait d'artistes âgés, mais toujours en activité (Hallyday, Aznavour...) qui acceptent mal de voir leur discographie soumise à plusieurs régimes différents (1) Cette demande s'appuie également sur l'exemple de plusieurs pays d'Amérique latine qui appliquent déjà les 70 ans, les Etats-Unis en étant même...aux 95 ans. Et puis, ajoutent-ils non sans raison, pourquoi le statut des interprètes est-il moins favorable que celui des auteurs-compositeurs ? Une modification de la loi pénaliserait un peu plus les éditeurs, déjà victimes de la baisse du marché du disque (14% en 2008), dont l'une des causes est le piratage Internet, qu'il n'est pas question d'interdire, mais "d'encadrer" quelque peu, au nom du sacro-saint principe de liberté...

Combien de ministres de la culture, depuis André Malraux ? Ne cherchez pas, il y en eut 25...

Vous possédez des documents dont vous pensez qu'ils pourraient intéresser les lecteurs de PHONOSCOPIES. Vous aimeriez voir traiter un sujet rarement abordé. Vous avez des souvenirs personnels et précis concernant tel artiste, tel disque, tel spectacle, telle émission de radio. N'hésitez pas à nous en faire part. Notre "Comité de rédaction" jugera de leur publication éventuelle et leur auteur bénéficiera d'un abonnement de 6 mois ou 1 an, suivant l'intérêt du document publié. Notre format réduit nous contraint, hélas, à être concis et à éliminer de nombreux documents.

Meilleurs Vœux

G. ROIG

(1) Bien des artistes vivants ont enregistré dans les années 40-50 : Danielle Darrieux, Marjane, Line Renaud, Suzy Delair, Yvette Giraud, Renée Lebas, les Soeurs Etienne, Roland Gerbeau, Jacqueline François, Eliane Embrun, Yvette Horner, Robert Lamoureux, Cora Vaucaire, Anny Gould, Pierre Malar..

Nous avons appris le décès, à l'âge de 83 ans, du collectionneur, disquaire et spécialiste mondial du tango Edouard Pécourt. Certains de nos lecteurs parisiens se souviennent peut-être de sa curieuse boutique en encoignure "La Boîte à Disques", située au 58 bis rue du Louvre, de 1954 à 1986. Il s'était ensuite installé aux Etats-Unis, dans l'Oregon, avec sa dernière épouse Jocelyne.

Ce fut un privilège de l'avoir comme lecteur..

Autre décès, celui survenu le 19.11.2008 à l'âge de 87 ans, dans une totale indifférence médiatique, d'Henri Spade, producteur-présentateur de la fameuse émission radio-télévisée des années 50 : "La Joie de vivre", cette inépuisable mine de documents précieux, souvent utilisée.

POTINS ET ECHOS DE PHONOSCOPIES

REDEVANCE (Suite..)

"L'auditeur a, en principe, des droits que lui confère la redevance. En fait, il n'en a aucun, parce qu'après lui avoir pris son argent, on se moque de lui. Aucun détail du budget de la Radiodiffusion n'est publié et l'on ne connaît jamais l'affectation des fonds." (Radio-Magazine, 12.09.37)

NDLR: En 1947, la radio comptait 4.020 agents (2.800 en 1939). 968 d'entre eux étaient affectés à la gestion de la taxe radiophonique. On les conserva, tout en supprimant 300 autres fonctionnaires...

NOUVELLES POLITIQUES

"M. André Tardieu refuse un dégrèvement pour les Music-halls et Concerts de Paris qui, chaque jour, sont contraints de fermer leurs portes. Il a répondu à Oscar Dufrenne, conseiller municipal du 10^e arrondissement : " je ne peux rien faire pour la chanson française..." (Le Nouvelliste, n° 1653 du 7.04.32)

LA TELEVISION ET LES ENFANTS

"C'est chaque soir qu'il faudrait interdire la télévision aux enfants: non pas seulement à cause du spectacle permanent de la violence et de la dégradation de la femme, mais à cause de l'étalage d'un modèle humain écoeurant de bêtise, de lâcheté, de cupidité..." Jacques Julliard (Nouvel Observateur, 18.09.2008)

PARLONS PLUTOT FRANCAIS..

"Une lettre adressée par la C.G.T. du Bas-Rhin au président Léon Blum et publiée dans le Journal d'Alsace et Lorraine, demande qu'on utilise l'allemand plutôt que le dialecte alsacien sur l'antenne de Radio-Strasbourg. Cette lettre a soulevé des protestations véhémentes..." Georges Géville (Semaine Radiophonique, 2.02.47)

ON VEND

A cause de son âge et de graves problèmes de santé, Paul Mawhinney, un ancien disquaire, cherche à vendre son exceptionnelle collection de 3 millions de disques estimée 50 millions de dollars. Il n'en demande que 3 millions et pourtant ne trouve pas d'acquéreurs. "Tout le monde s'en fout", dit-il. (Internet, 25.08.2008)

ON DETRUIT

Le maire-adjoint, également chef de la police de Memphis (Tennessee) a ordonné la destruction de 400 exemplaires de trois enregistrements de blues, considérés comme "obscènes". Leur vente et leur usage dans les juke-boxes ont été interdits dans la ville." (Down Beat, Février 1948)

GALA

Gala pour l'anniversaire de la Résistance Française au Palais de Chaillot le 21.06.47 avec Adrien Arius, Pierre Dac, Georges Ulmer. Présentation: Jean-Pierre Aumont.

LES DEBUTS DE LA TELEVISION

"Après la T.S.F, le ministre Mandel est assez gentil pour installer le cinéma à domicile... Ainsi, plus besoin de se déranger, de risquer un rhume pour aller voir ou écouter l'artiste préféré. Il suffira de rester au coin du feu, de fumer tranquillement sa pipe. Mais cette télévision fera crever de faim des milliers d'artistes, ouvriers, machinistes, électriciens..." E.G. Delille (Le Nouvelliste, n° 1833 du 28.11.35)

NDLR: Le journaliste ne pouvait alors prévoir que la télévision ferait travailler beaucoup d'artistes, aiderait à en faire connaître beaucoup d'autres et assurerait la promotion de leurs spectacles...

TRENET POLISSON ?

"Bravo ! Robert Beauvais, faisant passer un disque de Charles Trenet, légèrement... léger, prévient les parents d'avoir à éloigner pour quelques secondes leurs enfants du poste ..." (Opéra, 27.03.46)

NDLR : Il s'agissait de l'émission "Musiques, Paroles et Chansons" du dimanche 24.03.46 à 10h45. De quel disque s'agit-il? Les hebdomadaires radiophoniques ne nous renseignent hélas pas...

LES BELLES DEFINITIONS

"La France des années 2.000 est zappeuse, libertine, urbaine et numérisée..." (Jean-Claude Guillebaud)

"Il est le père de l'accordéon moderne." (Didier Roussin, 1994)

"Empereur du musette" selon les uns, "Prince de l'accordéon" ou "créateur du genre musette" selon les autres, Emile Vacher occupe une place à part. Sa carte d'identité datée du 20.06.37 indique simplement : "Compositeur de musique, demeurant 104, av. de la République à Vincennes"...

Il fut le champion d'un instrument diabolique, l'accordéon diatonique lequel, contrairement au modèle chromatique, présente cette particularité qu'une même touche fournit deux sons différents ... selon qu'on pousse ou qu'on tire le soufflet. De multiples variantes existent. Emile Vacher restera fidèle à un modèle mixte de Fratelli Crosio qui comportait 46 touches diatoniques à main droite et 37 touches chromatiques à main gauche, ce qui permettait les demi-tons.

Fruit des relations ancillaires d'un comte qui ne l'a pas reconnu, Emile Vacher vient très tôt à Paris avec sa mère, qui deviendra l'épouse de Louis Vacher. Celui qu'il considérera toujours comme son vrai père lui achète en 1893, aux Puces de St-Ouen, son premier accordéon. Toutodidacte ("J'étais le genre gamin surdoué") il débute à 15 ans, au bal de l'imposante mère Delpech à Montreuil, où fréquentent Leca, Manda et Casque d'Or. Son père acquiert ensuite le bal situé 46 rue de la Montagne Ste Geneviève, qui deviendra le Grand Bal de la Montagne (Bal tous les soirs, mercredis exceptés...) Il accompagne à la batterie son fils. "Succès foudroyant et considérable...les calèches faisaient la queue devant la porte", se souvient l'accordéoniste. C'est là qu'un soir il fait la connaissance de sa future épouse Mado, de 15 ans plus jeune que lui, à qui il fera une cour assidue: "Elle avait tout, l'hôtel particulier, les larbins, le chauffeur. Sa cantine, c'était Maxim's, alors tu parles..."

En 1919 le Bal de la Montagne est vendu. En 1922 Emile transporte ses pénates au bal La petite Abbaye, 6 rue Puteaux, et commence à travailler avec le pianiste-compositeur Jean Peyronnin. Il sera sans doute le premier, avant Guérino, à engager un guitariste gitan nommé Gusti Malha.

Installé durablement aux Batignolles, E.Vacher jouera aussi à la Grande Roue de Montmartre, 11 bis et 13 rue du Mont-Dore (aujourd'hui immeuble de bureaux) ainsi qu'à l'Abbaye, 2 rue des Batignolles. Edouard Duleu vint l'y applaudir en 1930 et rapporte : "Je fus surpris...il avait un accordéon diatonique, tout petit...il avait un "tempo" du tonnerre...". Cet établissement, qui avait été au début du XX^e siècle une..."Piscine pour dames" était devenu en 1947 le cinéma Midi-Minuit-Clichy. C'est aujourd'hui un temple du "Fitness" et du "Body-building", en attendant un autre destin...

Vacher acquiert une propriété sur les bords de Marne, à La Tombe, près de Montereau. Il est riche et ses nombreux disques se vendent bien. Mais le démon du jeu va le saisir, en particulier les courses hippiques. "J'en étais fou...J'y ai tout laissé...mais je m'en fous, j'ai bien vécu..." En 1938 il monte une guinguette, le Modern Casino, qu'il doit fermer en 1940. Avec la chanteuse Jane Chacun il joue au Mimi Pinson, place Clichy. Les bals étant interdits, les accordéonistes se replient au music-hall. Emile Vacher sera engagé à l'Alhambra ("Paris qui sourit", 19.11.43) et à Bobino (6.5.44).

En 1949 (sa carte n° 6812 d'adhérent à la SACEM en témoigne) il est domicilié 17 rue d'Hauteville. Agé de 66 ans, il est passé de mode et ses derniers disques datent de 1943. Les accordéonistes en vogue se nomment Prud'homme, Murena, Gus Viseur. Au catalogue Odéon de 1954, il y a 67 disques 78t de Prud'homme et seulement 2 d'Emile Vacher : "Aubade d'oiseaux" (165.638) et "Reine de musette" (165.049). Il enregistrera pourtant encore dans les années 50 et confiera : "On m'invite de temps en temps, comme un fossile de la préhistoire...Je ne suis pas dupe...le jour où j'irai au paradis des musiciens, ils ne seront pas nombreux à accompagner ma boîte au cimetière..."

Emile Vacher, souffrant comme on dit "d'une longue maladie" disparaît le 14.04.69. Son épouse Louise "Mado" Bour, décédera à 96 ans, lui ayant survécu un quart de siècle...

Une plaque est apposée au n° 22, bd Saint-Denis. Passants qui passez par là, ayez une petite pensée pour la grand Emile Vacher, qui fit danser si longtemps le petit peuple de Paris...

G. ROIG

(Remerciements à Philippe KRUMM)
(revue "Accordéon & Accordéonistes")

NOTA: Roland Manoury, spécialiste de l'accordéon, situe les premiers enregistrements de Vacher vers 1910, et les dit réalisés sur... cylindres. Cela apparaît hautement improbable et personne, jusqu'à présent, n'a trouvé trace de ces fabuleux cylindres...

Pendant des années, les étiquettes indiquent "accompagnement de piano et banjo". Le pianiste était le compositeur Jean Peyronnin. Par la suite, Vacher travaillera beaucoup avec Max Francy.

Selon l'habitude de l'époque, la mention "refrain chanté" ne permet pas d'identifier le chanteur.

Emile VACHER
(Tours, 7.05.1883 - Paris, 14.04.1969)

<u>Emile Vacher du bal de l'Abbaye</u> novembre-décembre 1925		
SP 1410	Les triolets	Od SP 1410
SP 1411	Reine de musette	- SP 1411
SP 1412-2	La Montmartroise	- SP 1412
SP 1413	Plaisance-Fox	- SP 1413
circa mars 1926		
SP 1472	On change	Od SP 1472
SP 1473	C'est toi	- SP 1473
SP 1474	Valse à Pietro	- SP 1474
SP 1475-2	Sporting-java	- SP 1475
SP 1476	La bourrasque	- SP 1476
SP 1477	Souvenir de Carnaval	- SP 1477
circa septembre 1926		
SP 1531	Evidemment	Od SP 1531
SP 1532	Aubade charmeuse	- SP 1532
SP 1535	Réconciliation	- SP 1535
SP 1536	Les baisers d'amour	- SP 1536
SP 1537	Tu mentais	- SP 1537
SP 1538	Je vous ferai voir	- SP 1538
Note: Matrices SP 1533 et 1534 non identifiées.		
SP 1549-2	Black Bottom	Od SP 1549
SP 1552	Lola de Valence	- SP 1552
Note: Matrices SP 1550 et 1551 non identifiées.		
circa janvier 1927		
SP 1610	L'oasis	Od SP 1610
SP 1611-2	Aubade d'oiseaux	- SP 1611
<u>Emile Vacher, accomp. de piano et banjo</u> fin janvier 1927		
KI 1065-1	La bourrasque	Od 165.048, Parl E 5983 (1)
KI 1066-2	Plaisance-fox	- 165.048, Parl E 5842
KI 1067-2	Reine de musette	- 165.049, Parl E 5983
KI 1068-2	Les triolets	- 165.049, Parl E 5983
KI 1069-1	L'entraînante	- 165.050, Parl E 6046
KI 1070-1	Martelette	- 165.050, Parl E 5991
(1) Entre septembre 1927 et juillet 1931, Parlophone Angleterre édita une dizaine de disques de Vacher, avec des couplages différents des disques Odéon.		
début octobre 1927		
KI 1345-1	Les baisers d'amour (Love Kisses)	Od 165.208, Parl E 6019
KI 1350-1	Bye Bye Blackbird	- 165.210
KI 1351-	Inch Allah	- 165.208, Parl E 6019
KI 1354-1	In a little spanish town (Pour une chanson d'amour)	165.210
KI	Tu mentais	165.211
KI	Souvenir de carnaval	165.211
21 décembre 1927		
KI 1434-1	Place Blanche	Od 165.216
KI 1435-2	La valse de l'Abbaye	- 165.218
KI 1436-1	Charmaine	- 165.217, Parl E 5991
KI 1437-2	Fleur de Bohème	- 165.218
KI 1438-1	La vraie valse musette	- 165.219, Parl E 6046
KI 1439-1?	Je m' sens seule	- 165.216
KI 1440-2	Souvenir de Montreuil	- 165.219
KI 1441-1	Sur la Butte	- 165.217
30 mai 1928		
KI 1741-1	On me suit (They Follow Me)	Od 165.311, Parl E 6124
KI 1742-2	La java de Doudoune	- 165.311

KI 1743-1	Parisette	Od 165.313
KI 1744-2	Sa valse	- 165.313
KI 1745-2	Julie, c'est Julie	- 165.312
KI 1746-2	Tout ça c'est pour vous	- 165.312
4 juillet 1928		
KI 1754-2	Beneath Venitian skies	Od 165.338
KI 1755-	Les millions d'Arlequin	- 165.338
KI 1756-	Sphinx	- 165.337
KI 1757-1	Rose mousse	- 165.336
KI 1758-2	Séparation	- 165.339
KI 1759-	T'aimer c'est une folie (Love is Folly)	- 165.339, Parl E 61#24
KI 1760-	Valse tyrolienne	- 165.336
KI 1761-	Rêve de fleurs	- 165.337
26 septembre 1928		
KI 1834-2	Aubade charmeuse	Od 165.373
KI 1835-2	CONSTANTINOPLE	- 165.374
KI 1836-1	Déjà	- 165.376
KI 1837-1	Ramona	- 165.376
KI 1838-2	Une gosse rosse	- 165.375
KI 1839-1	Je voudrais te fuir	- 165.375
KI 1840-2	Quand l'amour nous désenchante	- 165.374
KI 1841-2	Triplepatte	- 165.373
22 novembre 1928		
KI 1973	Frères joyeux (Jolly Brothers)	Od 165.422, Parl E 6097
KI 1976-1	Sobre las olas (Over the Waves)	- 165.422, Parl E 6097
15 décembre 1928		
KI 2048-1	Le batelier de la Volga	Od 165.473
KI 2049-2	Credo d'amour	- 165.473
KI 2050-2	Rose-Marie (O ma Rose-Marie)	- 165.474, Parl E 6173
KI 2051-2	Je r'vois Paname	- 165.474, Parl E 6173
KI 2052-2	Dans les magasins (In the Shops)	- 165.475, Parl E 6231
KI 2053-2	Tu m'as dit	- 165.475
circa février 1929		
KI	Vieux camarades	- 165.536
KI	Marche des Gardes Blancs	- 165.536
28 février 1929		
KI 2232-3	Ca, c'est une femme qui aime	Od 165.551
KI 2233-2	Cajoleuse	- 165.551
KI 2234-1?	Rêve de mondaine	- 165.552
KI 2235-2	Jules (Op. "Elle est à vous")	- 165.550
KI 2236-2	Pouet! Pouet (d°)	- 165.550, Parl E 6368
2 mars 1929		
KI 2156-2	Toi c'est moi	Od 165.552
30 mars 1929		
KI 2314-2	Ca ne gaze plus	- 165.573
KI 2315-2	C'est un petit nid (Just a Little Nest)	- 165.573, Parl E 6422)
KI 2316-1	Ce n'est que votre main, Madame	- 165.571
KI 2317-1	Rosa la gitana	- 165.572
KI 2318-1	Ploum Ploum Ploum	- 165.572
KI 2319-2	Pistonnade	- 165.571
29 mai 1929		
KI 2444-	Miami	Od 165.635
KI 2445-	Darling	- 165.635
KI 2446-2	Virginia (There's a Blue Ridge in my Heart)	- 165.636
KI 2447-2	L'oasis	- 165.636
KI 2448-2	Rose d'automne	- 165.637
KI 2449-2	A la dérive	- 165.637
KI 2450-2	Je vous ai dans mon coeur (You're in my Heart)-	165.638
KI 2451-1	Aubade d'oiseaux (Bird Song at Dawn)	- 165.638, Parl E 6231

4 juillet 1929		
KI 2464-	Si je savais t'aimer	Od 165.687
KI 2465-	Tant que la femme mentira (Deceitful Woman)	- 165.687, Parl E 6368
KI 2466-2	Séduction	- 165.686
KI 2467-2	Mexico	- 165.686, Parl E 6267
KI 2468-1	La Montmartroise	- 165.688
KI 2469-1	Gracieuse	- 165.688
27 juillet 1929		
KI 2581-1	Avec Loulou	Od 165.726
KI 2582-2	Si je pouvais voir	- 165.726
KI 2583-2	Délicieuse	- 165.727
KI 2584-2	Les vaches et les cochons (The Cows and the Pigs)	- 165.727, Parl E 6267
KI 2585-2	Dans le paradis	- 165.728
KI 2586-1	Polkinetta	- 165.728
19 octobre 1929		
KI 2664-1	Java (duetto) (Op. "Louis XIV")	Od 165.795
KI 2665-2	Adieu ma mie (d°)	- 165.795
KI 2666-2	Vers toi je reviens	- 165.797
KI 2667-1	Albert	- 165.796
KI 2668-2	Souvenir de moisson	- 165.797
KI 2669-2	Meunier, tu dors (r.c)	- 165.796
KI 2670-2	La java des rigolos	- 165.798
KI 2671-	La plus belle	- 165.798
17 décembre 1929		
KI 2815-2	Gosse de Paris (revue "Paris-Miss")	Od 165.865
KI 2816-2	Les lilas (Quand refleuriront les lilas blancs)	- 165.865
KI 2817-2	C'est tout ce que j'ai (revue "Paris-Miss")	- 165.866
KI 2818-1	Chouquette	- 165.866
KI 2819-2	Mes boulevards	- 165.867
KI 2820-2	Sentimentale	- 165.867
23 et 25 janvier 1930		
KI 2898	Aimer, rêve enchanteur	Od 165.902
KI 2899-	Quand on possède une femme	- 165.902
KI 2900-2	Si j'étais chef de gare (Op. "Kadubec")	- 165.903
KI 2901-1	Ah! Que j'aimerais Denise (Op. "Robert le Pirate")	- 165.903
KI 2902-2	Voui ! ma Cocotte	- 165.904
KI 2903-2	Napolitanita	- 165.904
28 février 1930		
KI 3134-2	Réconciliation	Od 165.950
KI 3135-2	Toi-z-et moi	- 165.950
KI 3136-2	Premier frisson d'amour	- 165.951
KI 3137-2	La saison d'amour	- 165.951
KI 3138-2	Mon homme et moi (r.c)	- 165.952
KI 3139-2	Moi l'mien (r.c)	- 165.952
31 mai 1930		
KI 3346-2	En peinard (Film "Sous les toits de Paris")	Od 238.027
KI 3347-2	Frissonnette	- 238.027
KI 3348-	Sourire de Paris	- 238.028
KI 3349-	Ton si troublant baiser	- 238.028
KI 3350-	E viva la Carmencita	- 238.029
KI 3351-	Sporting java	- 238.029
24 juillet 1930		
KI 3555-2	Sous les toits de Paris (du film) (r.c.)	Od 238.101
KI 3556-1	Rêve d'amour (Film "Parade d'amour")	- 238.101
KI 3557-2	Tuntin ou C'est Tintin	- 238.102
KI 3558-2	Valse à Pietro	- 238.102
KI 3559-1	Auteuil-Longchamp	- 238.103
KI 3560-2	Nénette rentrons chez nous	- 238.103

30 septembre 1930		
KI 3672-	Nous deux (r.c)	Od 238.163
KI 3673-	Un baiser (r.c)	- 238.163
KI 3674-	Tango folie	- 238.164
KI 3675-	Américanisation	- 238.164
KI 3576-	A Paris la nuit (dans la rue de Lappe)(r.c)	- 238.165
KI 3677-2	Mon fétiche	- 238.165
30 octobre 1930		
KI 3759-2	C'est la Mimile (r.c)	Od 238.231
KI 3760-2	Escamillo (r.c.)	- 238.231
KI 3761-2	Un million (Op. "Six filles à marier")	- 238.232
KI 3762-2	T'as bonne mine (d°)	- 238.232
KI 3763-2?	Rêve de Montmartre	- 238.233
KI 3764-2	Marianna	- 239.233
fin novembre 1930		
KI 3904-2	Jo l'accordéon (r.c.)	Od 238.238
KI 3905-2	Le cabanon de Suzon (r.c.)	- 238.238
KI 3906-2	L'amour de ma mie (r.c)	- 238.239
KI 3907-1	Batignolles-java (r.c)	- 238.239
KI 3908-	La java des p'tits pas	- 238.240
KI 3909-	Mado-valse	- 238.240
fin décembre 1930		
KI 4013-2	J'ai ma combine (Film "Le roi des resquilleurs")	Od 238.291
KI 4014-1	C'est Rosalie (Film "Sidonie Panache")	- 238.291
KI 4015-2	C'est à Montparno (r.c)	- 238.292
KI 4016-2	Quelle est donc la femme ? (r.c)	- 238.292
KI 4017-3	Tes yeux changeants (couplage KI 4191)	- 238.293
février 1931		
KI 4108-2	Musette (r.c.)	Od 238.335
KI 4109-2	Folie en tête (r.c.)	- 238.335
KI 4110-1	C'est toi	- 238.336
KI 4111-2	C'est à Suresnes	- 239.336
KI 4112-1?	La saison des mimosas	- 238.337
KI 4113-2	Frôleuse	- 238.337
mars 1931		
KI 4185-2	Jamais (r.c.)	Od 238.369
KI 4186-	Le p'tit bal du milieu (r.c.)	- 238.370
KI 4187-1	Je n'ai qu'un amour c'est toi (r.c.)	- 238.369
KI 4188-	Du bagout (r.c.)	- 238.370
KI 4189-2	La java du coin (r.c.)	- 238.371
KI 4190-2	Oui, mais quand ? (r.c.)	- 238.371
KI 4191-2	Flèches d'or	- 238.293
KI 4324-1	Valsons, Ninette (r.c.)	Od 238.417
KI 4325-1	Nocturne-java (r.c.)	- 238.417
KI 4326-2	C'est Jojo (r.c.)	- 238.418
KI 4327-2	Espoir perdu	- 238.418
29 (?) avril 1931		
KI 4412-2	Rupture (r.c.)	Od 238.463
KI 4413-2	La valse de sa mère	- 238.463
KI 4414-1	La valse des amants (Op. "Le mariage de Pyramidon")	- 238.464
KI 4415-1	Au bois de Meudon (r.c.)	- 238.464
KI 4416-1	Si j'ai pleuré pour vous (r.c.)	- 238.465
KI 4417-2	Radieuse	- 238.465
KI 4418-	Un soir	- 238.466
KI 4419-	Pardon	- 238.466
28 (?) mai 1931		
KI 4503-2	A la Grande Roue de Montmartre (r.c.)	Od 238.803
KI 4504-2	Parce qu'il est grand (r.c.)	- 238.803

(à suivre...)

GUILLAUME TELL

SAMBA ARRANGEMENT DE JACK LEDRU
SUR UNE MUSIQUE DE ROSSINI




ADRIEN ADRIUS



PAROLES DE GÉO KOGER

EDITIONS ARPEGE
EN DÉPÔT
EDITIONS PAUL BEUSCHER
105, RUE DE LA MARCHAISE, PARIS 4^e

LISETTE JAMBEL

DISCOGRAPHIES

Adrien ADRIUS

" Costume blanc, chapeau blanc, artiste complet, il savait panacher le charme et la fantaisie..."
(Adrien Eche)

Comme Charlotte Dauvia, il avait tout pour être une vedette de premier plan. Nous n'avons, en effet, trouvé que des critiques élogieuses à son égard. Malgré cela, il ne connut pas la célébrité. Que soit donc rendu ici un modeste hommage à son talent ...

En 1924, il est aide-chimiste à Bordeaux dans un laboratoire d'analyses... et capitaine de l'équipe de water-polo du C.A. Béglais (*"J'étais le rigolo de l'équipe..."*). Après son service militaire, il intègre les tournées Jean Valmy, avec René Dary (*"J'ai tout joué, rempli tous les rôles: revues, opérettes, comédies..."*). Rêvant d'imiter son idole Perchicot, il monte à Paris et débute à l'Olympia en février 1928, partageant l'affiche avec Vorelli et Prior, sans pour autant abandonner son public bordelais: il fera de fréquentes apparitions à la Scala (Op. "Ta bouche", 11.30) et au Fémina-Pathé.

De sa carrière riche et variée, détachons sa présence régulière avant-guerre à l'Européen (il y jouera "Au pays du soleil", avec Gorlett en juin 1935), à Bobino, à l'A.B.C., à l'Alhambra, ce qui constitue déjà une belle carte de visite. Maurice Hamel rend brièvement compte de son passage à l'Européen en 1935: *"Présentation enjouée, sympathique, répertoire varié composé de chansons amusantes. Il a beaucoup plu..."* (La Chanson, 5.10.35)

A partir de janvier 1938 on l'entend régulièrement au poste Ile-de-France le dimanche avec la troupe Roger Vaysse, ainsi qu'au Poste Parisien le jeudi soir dans "La course au clocher". La redoutable critique Suzanne Cilly est sous le charme: *"Humoriste et imitateur de qualité, sa "Carmen façon Alibert" est proprement désopilante... Une jolie voix dont il fait ce qu'il veut, une verve cocasse et finement spirituelle, un entrain infatigable... etc..."* (Radio-Liberté, 24.04.39)

En 1941 on le trouve à Radio-Vichy, où il interprète plusieurs opérettes dont "Un bon garçon" (rôle de Lucien) avec Gabrielle Ristori (27.05.41). Il participe aussi à l'émission "Le concert sans tickets" avec Robert Rocca et... Aimée Mortimer, tout en figurant dans plusieurs cabarets dont L'Aiglon (06.42) et le Chapiteau (08.42) où F. France l'applaudit: *"Il présente un numéro étonnant, cocktail d'humour et de fine fantaisie. Trente minutes durant, ce parodiste et imitateur déride l'auditoire. C'est une attraction de classe..."* (Les Ondes, 9.08.42) Le 16.07.43, Adrius est au programme de l'Alhambra dans "Ca sent bon... la revue", avec Georges Guétary et Georgette.

Marseille sera, après Bordeaux, sa ville de prédilection. Il s'était produit avant-guerre au Pathé-Palace. Il sera à l'Odéon avec Annette Lajon (08.45), à l'Opéra avec Nadia Dauty (11.45) etc...

Cette intense activité lui causera quelque tort puisqu'il se verra condamné à 3 mois de suspension à compter du 1.12.45, peu après sa rentrée à la radio le 10.10.45 dans "Les Compagnons de la Renaissance". Il se rattrapera par la suite et sera l'un des artistes les plus présents sur les ondes. *"Dans l'émission "Hier contre aujourd'hui" du 20.04.47, Adrius a chanté "Donnez-moi la main mam'zelle"... Quelle voix prenante! quelle belle diction! Je ne vois pas quel chanteur possède aujourd'hui un timbre plus doux et plus chaud..."* (Claude Antony, Semaine Radiophonique, 20.04.47). Ce même critique notera, un an plus tard: *"Adrien Adrius, qui est le charme même, quand il veut, et qu'on écoute avec enchantement..."* (Semaine Radiophonique, 28.03.48). Son passage au cabaret Kit-Kat (voir p. 31) lui avait valu cette autre critique élogieuse: *"Quel artiste délicieux! Et qui a tous les atouts pour plaire... Une fantaisie légère, sans une outrance, un esprit qui pétille, une voix magnifique dont il sait se servir avec un art parfait... etc..."* (Opéra, 25.09.46)

C'est en 1947 que se situe l'anecdote concernant sa chanson "Signor Spaghetti", qui déclencha les protestations de l'Ambassade d'Italie (voir n° 31 p.4) L'année suivante, il est l'un des premiers artistes à se produire au Canada et sera vite adopté par le public canadien. En janvier 1950 il jouera à Montréal l'opérette "Monsieur Si Bémol" (Raymond Vinci-Francis Lopez).

Il participa le 17.10.54 à l'émission radio-télévisée "La Joie de vivre" de Marcel Merckès. Il animait alors, avec Jacques Mareuil, l'émission du Programme Parisien "Tant-mieux et Tant-pis".

La fin navrante de cet artiste attachant nous est rapportée par Adrien Eche: Vers 1980, atteint d'hémiplégie, il vivait seul à Paris. Lorsque son fils est arrivé un jour pour le voir, il a trouvé l'appartement complètement saccagé et pillé. L'artiste vivait au 75 rue Vauvenargues (18^e) depuis plusieurs décennies.

Chanteur de charme, fantaisiste, imitateur, parodiste, guitariste... peut-être, c'est un comble, a-t-il été victime de trop de dons.

G. ROIG

(Remerciements à Adrien ECHE)

Adrien ADRIUS (Adrien RUMEBE)
(Bordeaux, 2.01.1904 - Bordeaux, 8.05.1992)

Curti = Curtiphone Tele = Telefunken-Musikus Nov = Novelty

(enregistrements réalisés à Paris, sauf indication contraire)

Orchestre du Colisée (Guido Curti)

(refrain chanté par Adrien Adrius) ca avril 1937

TC 483	Les midinettes de Paris	Curti 440
TC 730	Le refrain de l'Expo (gros succès de l'Exposition 1937) (1)	- 440
TC	Ma petite fille	- 454
TC	Le vent dans la voile	- 454

(1) L'Expo de 1937 se déroula du 4.05.37 au 27.11.37.

Mario Melfi et son Orchestre de tangos

(Refrain chanté par Adrien Adrius) 13 octobre 1937

OLA 2167-1	Reviens Piccina bella	Gr K 7987
OLA 2168-1	Ce soir je veux t'aimer	- K 7987

Jean Vaissade et son Ensemble musette

(Refrain chanté par Adrien Adrius) 25 novembre 1937

OLA 2227?	Tarentelle en vendanges	Gr K 8010
OLA 2228?	Dans un hôtel garni	- K 8010
OLA 2229-1	Bercé par la houle	- K 8009

Note: Gr K 8009: Couplage "Près du feu qui chante", refrain par Marcel Véran.
1er décembre 1937

OLA 2239-1	Rien qu'un chant d'amour	Gr K 8026
OLA 2240-1	Je n'ai pas de guitare	- K 8027
OLA 2241-1	Mia piccolina	- K 8026
OLA 2242-1	La chanson du coeur	- K 8027
OLA 2245-1	Plaisir java	- K 8042

Note: Gr K 8042: Couplage "Xylo", sans refrain.

Matrices OLA 2243 et 2244: refrains chantés par Jean Roy.

15 novembre 1937

OLA 2290-1	Tu peux partir	Gr K 8095
OLA 2291-1	Coeur de Nénette	- K 8095
OLA 2293-1	L'as du musette	- K 8094
OLA 2294-1	Ma pamplemousse	- K 8094
OLA 2295-1	Nous irons là-bas	- K 8024
OLA 2296-1	L'étoile où brille l'amour	- K 8044

Note: OLA 2292 par Jean Lumière.

Gr K 8024: Couplage "C'est à Robinson", refrain par Rogers.

Gr K 8044: Couplage "Ce n'est qu'un songe", par Marcel Véran.

L'accordéoniste Deprince et son Orchestre

(Refrain chanté par Adrien Adrius) 5 janvier 1938

OLA 2334-1	Marche des aviateurs	Gr K 8041
OLA 2335-1	La fanfare à Baluchon	- K 8063
OLA 2336-1	Juliette (revue du Casino de Paris "Féerie de Paris")	- K 8063
OLA 2337-1	J'ai retrouvé l'amour	- K 8062

Note: Couplages Gr K 8041 et K 8062: refrains par Jean Solar.

Jean Vaissade et son Ensemble musette

(Refrain chanté par Adrien Adrius) 12 janvier 1938

OLA 2351-1	Ma banlieue (revue du Casino de Paris "Féerie de Paris")	Gr K 8060
OLA 2352-1	Sur la commode	- K 8045
OLA 2353-1	Je vous ai reconnu (revue du Casino de Paris "Féerie de Paris")	K 8167
OLA 2354-1	J'ai fait le tour du monde	- K 8060
OLA 2355-1	Carina mia	- K 8167

OLA 2356-1	La Mexicana (Op. "Ignace")	- K 8045
OLA 2357-1	Quand on aime	- K 8082

8 février 1938

OLA 2418-1	Un marin, faut qu'ça marine (Film "Si tu reviens")	Gr K 8061
OLA 2419-1	Elle lisait Marie-Claire	- K 8080
OLA 2420-1	La java de minuit	- inédit
OLA 2421-1	Pescadore	- K 8082
OLA 2422-1	La mise en bouteilles	- K 8081
OLA 2423-1	Allons cueillir des fraises	- K 8081

Note: Gr K 8061: Couplage "Soir de pluie" refrain par Jean Solar.

Gr K 8080: Couplage "Accordéon", refrain par Jean Solar.

L'accordéoniste Deprince et son Orchestre

(Refrain chanté par Adrien Adrius) 10 février 1938

OLA 2432-1	La chanson de Marseille (roulez ! roulez !)	Gr K 8143
OLA 2433-1	Le petit précoce	- K 8143

Adrien Adrius, Orch. dir. Marcel Cariven

25 février 1938

OLA 2319-1	La vie est belle	Gr K 8077
OLA 2320-1	Les fleurs du mois de mai	- K 8077

L'accordéoniste Deprince et son Orchestre

(Refrain chanté par Adrien Adrius) 13 juin 1938

OLA 2617-1	Du soleil dans les yeux	Gr K 8144
OLA 2618-1	On s'aime bien...nous deux	- K 8163
OLA 2619-1	Brunes, blondes, rousses	- K 8144
OLA 2620-1	Laisse-moi partir	- K 8163
OLA 2623-1	Nous, les gars de Paris	- K 8206

Note: OLA 2621 et 2622 sans refrain chanté.

K 8206 : Couplage "Bonsoir...elle est morte", refrain par Jean Lambert.

Le Gramo K 8144 a également été édité au Canada sur Victor 150.144.

Jean Vaissade et son Ensemble musette

(Refrain chanté par Adrien Adrius) 17 juin 1938

OLA 2635-1	Ti-pi-tin	Gr K 8165
OLA 2636-1	L'amour est comme une chanson (Tour de France 1938)	- K 8133
OLA 2637-1	Bonjour Mireille	- K 8165
OLA 2638-1	Les printemps d'amour	- K 8166
OLA 2639-1	Morena (Film "La tentation")	- K 8166

Note: Gr K 8133 couplage "Tout en pédalant", refrain par Rogers (OLA 2565)

19 octobre 1938

OLA 2799-1	Partout c'est l'amour	Gr K 8205
OLA 2800-1	Il fait bon vivre	- K 8205
OLA 2801-1	Boum	- K 8204
OLA 2802-1	C'est aux îles d'amour (Film "Lumières de Paris")	- K 8204
OLA 2803-1	Printemps et beaux jours	- K 8212

Note: Gr K 8212: Couplage "Tout s'efface", refrain par Jean Solar (OLA 2406)

L'accordéoniste Deprince et son Orchestre

(Refrain chanté par Adrien Adrius) 4 janvier 1939

OLA 2886-1	La pi-pa-pa-pa	Gr K 8258
OLA 2887-1	En l'air! En l'air!	- K 8339
OLA 2888-1	Ernestito (Film "Ernest le rebelle")	- K 8265
OLA 2889-1	Un dur, un vrai, un tatoué (Film "Raphael le tatoué")	- K 8265
OLA 2890-1	Juanita	- K 8258

Note: Gr K 8339 Couplage "Dans tes yeux", refrain chanté par Rogers.

Jean Vaissade et son Ensemble musette

(Refrain chanté par Adrien Adrius) 6 janvier 1939

OLA 2897-1	L'hirondelle d'amour	Gr K 8257
------------	----------------------	-----------

OLA 2898-1	Prière à la Madone	- K 8257
OLA 2899-1	Ohé les copains	- K 8266
OLA 2900-1	Une femme, un accordéon, un caboulot	- K 8393
OLA 2901-1	La java bleue (Film "Une java")	- K 8266

Note: Gr K 8393: Couplage sans refrain chanté.

Adrien Adrius, Orch. direction Jean Steurs

Bruxelles, avril-mai 1939

24385	Tout n'est pas perdu	Tele M 6688
24386	Avec l'amour	- M 6688
24387	L'amour m'a donné rendez-vous	- M 6690
24388	Vers des routes fleuries	- M 6690
24389	L'amour chante	- M 6689
24390	Aime-moi	- M 6689

(Adrien Adrius a enregistré, peu après après la guerre, plusieurs chansons dont : "Ma belle au Bois-Dormant" (diffusion radiophonique). Nous ne connaissons pas les références de ces disques)

Adrien Adrius, accomp. Eddie Towers et sa grande formation

Bruxelles, février 1947

Fo 1673 PBS	Y'en a des chameaux	De MB 8175
Fo 1674 PBS	Oh! Monsieur Plume	- MB 8175

Orchestre direction Raymond Legrand

Bruxelles, ca mai 1947

Fo 1766 RB	Signor Spaghetti (I)	De MB 8215
Fo 1767 RB	d° d° (II)	- MB 8215
Fo 1768 RB	Mister Jeremie	- MB 8216
Fo 1769 RB	Monsieur Dupont de Pigall's Street	- MB 8216

Orchestre direction Ray Viking

ca juin 1948

P 308-1	Swing et slow	De SF 256
P 309-1	Le gendarme a les yeux bleus	- SF 256
P 310-1	Mama la samba	- SF 257
P 311-1	Loin de son île (1)	- SF 257

(1) Interprété par Adrius dans le court-métrage "Cuba à Montmartre".
même date

P 316-1	Au coin de la rue	De SF 260
P 317-1	Chansonnettes	- SF 260

Note: Matrices P 312 à 315 attribuées à Geneviève Aumont.

Orchestre direction Raymond Legrand

Bruxelles, ca novembre 1949

Fo 2603-1	Guillaume Tell	De MB 20832
Fo 2604-1	Usted	- MB 20833
Fo 2605-1	Tourne-vole	- MB 20832
Fo 2606-1	Ohé! Jean-Baptiste	- MB 20833

Orchestre Jean Delez et ses solistes (arrangé Jo Boyer)

Bruxelles, fin 1954

18983	Sidi Bel Abbès (tango arabe)	Nov N 250
18984	Sur la Croisette	- N 250
18985	Tant qu'il y aura (Film "Tant qu'il y aura des hommes")	- N 251
18986	Qu'y a-t-il de plus beau ?	- N 251

G. ROIG Y. FRESART A. ECHE

ILS ONT AUSSI ENREGISTRÉ DES 78 TOURS

Simone SIMON

(Marseille, 23.04.1911 - Paris (8°), 22.02.2005)

"Simone Simon ne ressemble à personne. Cruelle et tendre, elle exaspère ou ensorcelle..." (Françoise Giroud. 1952)



Née dans un milieu aisé, elle manifeste très tôt un caractère capricieux et indépendant. Adolescente, elle cherche sa voie, prend des leçons de piano et de chant (avec Ninon Vallin). Après quelques essais infructueux, elle débute à 19 ans comme figurante aux Bouffes-Parisiens dans l'opérette "Les aventures du roi Pausole". On lui offre ensuite un petit rôle dans "Balthazar", pièce de Léopold Marchand (Apollo, 2.03.31.)

Le cinéma fait alors appel à elle : de 1931 à 1936 elle participe à 13 films, dont 4 avec Marc Allegret. Entre eux une amitié amoureuse se noue. Dans "L'étoile de Valencia", tourné en Allemagne, Jean Gabin est, pour la première fois, son partenaire. Mais c'est "Lac aux Dames" (Marc Allegret) avec Jean-Pierre Aumont (sortie : mai 1934) qui va en faire une vedette. "Mlle Simone Simon, irritée ou séduit. Nous sommes de ceux qu'elle séduit. Il est incontestable qu'elle a une personnalité et qu'il se dégage d'elle une sorte de charme pueril et mystérieux..."

(Dominique Sordet). "Elle n'est pas jolie... seulement je connais peu d'artistes

français qui aient autant de talent qu'elle. Cette petite bonne femme a plus d'intelligence et de charme à elle toute seule que les trois quarts des vedettes françaises réunies..." (Odette Pannetier, Ric et Rac, 26.05.34). L'année suivante, elle reformera avec J.P. Aumont "le plus beau couple d'amoureux" dans "Les yeux noirs" (Tourjansky) "Avec son nez retroussé, sa petite mâchoire de chat, ses yeux qui grimpent vers les tempes, elle a un sex-appeal fou..." (O. Pannetier, Ric et Rac, 14.09.35).

En 1933 et 1934, cette activité au cinéma sera entrecoupée d'un engagement au théâtre. Dans son n° 303 du 22.09.33, Mon Film publiait ce communiqué plutôt "rosse" : "M. Willemetz a signé un contrat de trois ans à Simone Simon, qui sera davantage utilisée comme fantaisiste que comme chanteuse... à moins qu'elle ait tous les dons... ce qui n'a sauté aux yeux de personne jusqu'à présent..." On utilisera ses talents de chanteuse dans trois opérettes des Bouffes-Parisiens :

"O, mon bel inconnu" (5.10.33) (Sacha Guitry-Reynaldo Hahn): avec Aquistapace, Koval, Arletty. "La jeune Simone Simon est le charme de la pièce" (F. Bruyas)

"Le bonheur mesdames" (janvier 1934 (de Croisset-Willemetz): avec Michel Simon et Arletty.

"Toi c'est moi" (19.09.34) (H. Duvernois-Moïse Simons): avec Pills et Tabet, Lyne Clevers, Koval (voir n° 46 p. 5) Elle joue le rôle de Maricoussa.

En 1936 notre artiste va quitter son 36 rue de Penthièvre (8°) pour une étonnante aventure américaine. W.R. Sheehan, président de la Fox, l'avait engagée sur la foi de son rôle dans "Lac aux Dames". Son successeur, Darryl Zanuck, va investir de grosses sommes pour la lancer. Après des mois d'attente, elle est engagée dans "Dortoir de jeunes filles" qui sera un triomphe, puis "Yvette-Yvette" et "Josette" dans lequel elle chante et danse. Mais son inadaptation aux moeurs américaines... comme ses imprudences lui causeront bien des ennuis, relatés largement par la presse à scandales. On lui connaît une liaison avec George Gerschwinn. Elle rentre à Paris en juin 1937 pour tourner l'un de ses plus célèbres films "La bête humaine", avec Gabin (sortie 23.12.38). Les jeunes filles veulent lui ressembler... Un concours des "Sosies de Simone Simon" a lieu au cinéma Balzac en février 1938.

En septembre 1939, elle repart aux U.S.A. et tournera quelques bandes sans grand intérêt, sauf en 1942 "Cat People" (La Féline) de Maurice Tourneur, qui ne sortira pourtant en France qu'en juillet 1970. Elle fera aussi du cabaret et du théâtre aux U.S.A. et au Canada...

Revenue à Paris à Noël 1945, elle est au studio dès janvier 1946 pour tourner "Pétras" (Marc Allegret), avec Fernandel. Puis elle jouera au théâtre "Le square du Pérou" (St-Georges, Mars 1948), une comédie chantée, et "Au petit bonheur" (Potinière, 4.09.48) (voir p.31). Quelques films en Angleterre et Italie, mais surtout deux passages remarquables dans "La Ronde" (7.09.50) et "Le plaisir" (29.02.52), films à sketches de Max Ophüls. En 1973, elle fait sa dernière apparition à l'écran.

Depuis 1950 elle était la maîtresse du banquier et propriétaire d'écurie de courses Alec Weisweiler qui fut le grand amour de sa vie. La peinture et la sculpture furent ses deux autres passions...

G. ROIG

DISCOGRAPHIE

5851 1/2 BKP Simone Simon, accomp. d'orchestre Octobre-novembre 1932
L'amour ça dure un jour (Film "Le roi des palaces") Pol 522.475
Couplage "Depuis que je vous aime" par Alexandre d'Arcy.

CL 4544-1 Simone Simon, des Bouffes-Parisiens, Marthe Coiffier, Germaine Cernay
Orchestre Marcel Cariven 3 novembre 1933
O mon bel inconnu (trio) (Op. "O mon bel inconnu") Col DF 1357

CL 4545-1 Simone Simon, Orchestre Marcel Cariven
(violon solo: Roland Charmy) même jour
Est-ce qu'il est mal (air de Marie-Anne) (Op. "O mon bel inconnu") Col DF 1357

"Certes la voix est charmante, la musique exquise...mais les ingénieurs ont voulu amplifier un peu l'organe très mince de Mlle Simon en plaçant devant celle-ci un microphone supplémentaire, et la voix de la chanteuse n'a plus la jeunesse, la fraîche acidité qui nous charmaient au théâtre..." D. Sordet (Ric et Rac, 6.01.34)

Orchestre du théâtre des Bouffes-Parisiens, dir. Marcel Cariven
Chant: Mlle Simone Simon même jour
CL 4546-1 O mon bel inconnu (sélection) (1° partie) Col DF 1374
CL 4547-1 d° d° 2° partie - DF 1374

Simone Simon
Orchestre dir. Marcel Cariven 10 octobre 1934
CL 5040-1 Pourquoi donc (avec Georges Tabet) Col DF 1609
CL 5041-1 Chant du rossignol (avec Jacques Pills) - DF 1609
CL 5042-1 Afin de plaire (air de Maricousa) - DF 1607
CL 5043-1 Moie (sic) tout faire! (chanson de Bédélia) - DF 1607

Simone Simon, Pills et Tabet même jour
CLX 1813-1 Sélection chantée (1° partie) Col DFX 190
CLX 1814-1 d° (2° partie) - DFX 190

Simone Simon, With Orchestra 1937
Sweet Someone (Film RKO "Love and Hisses")(1) Recordings Inc.
Note: Simone Simon chantait 3 chansons (musique Harry Revel) dans le film. Ce disque monoface était réservé aux stations de radio. (voir p. 2)
(1) La version française de ce film, présenté le 15.02.38, s'intitulait "Yvette-Yvette".

SACHONS DATER NOS DISQUES 78 TOURS

Les matrices COLUMBIA préfixe CLX (voir numéros 58 à 63)

MATRICE	ENREGISTREMENT	MATRICE	ENREGISTREMENT
CLX 1820 à 1825	= 16 et 19.01.35	CLX 1897 à 1900	= 20 et 21.03.36
CLX 1826 et 1827	= 19.02.35	CLX 1901 et 1902	= 26.03.36
CLX 1828 et 1829	= 13.03.35	CLX 1903 à 1908	= 24 et 27.04.36
CLX 1830 à 1840	= 3 au 8.04.35	CLX 1909 à 1918	= 6 et 7.05.36
CLX 1841 et 1842	= 19.04.35 (G. Thill)	CLX 1919 et 1920	= 20.05.36
CLX 1843 à 1853	= 7 au 14.05.35	CLX 1921 et 1922	= 27.05.36 (Marie Dubas)
CLX 1854 à 1861	= 3 au 6.06.35	CLX 1923 à 1927	= 21 et 23.07.36
CLX 1862 à 1867	= 12.06.35	CLX 1928 à 1937	= 10 au 17.10.36
CLX 1869 à 1872	= 21.06.35	CLX 1938 à 1940	= 11.12.36
CLX 1873 à 1876	= 28.10.35 (G. Thill, Ninon Vallin)	CLX 1941 à 1945	= 12 et 15.01.37
CLX 1877 à 1888	= 4 au 13.11.35 (G. Thill, N.Vallin)	CLX 1946 et 1947	= 12.03.37 (Yves Nat)
CLX 1889 et 1890	= 21.11.35	CLX 1948	= 2.04.37 (G. Thill)
CLX 1891 à 1896	= 13.12.35 (Marg. Long)	CLX 1949 à 1951	= 19.05.37 (Marg. Long)

(à suivre...)

LES DISQUES BROADCAST (suite)

MATRICE	INTERPRETE	TITRE	ORCH.	CATAL
8160	Orch. Argentin	Queja indiana		2019
T 15 A	Bernardo	Orchidée		-
Z 1335	MARJAL	Sérénade de Don Juan (Mozart)	H. Bidgood	2020
Z 1338	d°	La route est belle (du film)	d°	-
Z 1174	Louis LYNEL	Lettre tendre	d°	2021
Z 1176	d°	Reviens	d°	-
Z 1227	GALIARDIN	La tournante	Alexander	2022
Z 1228	d°	C'est pour Raymond	d°	-
Z 1192	CONSTANTIN	Rigolard et pleurnichard		2023
Z 1194	d°	Docteur louffingue		-
	Orch. Argentin	Le moulin de la frêt noire (Eitenberg)		2024
	Bernardo	Roses du Sud (Strauss)		-
Z	ALEXANDER	T'aimer, te chérir, t'adorer (re: Maguy Fred)		2025
Z	d°	Dans la rue de Lappe (F: Paris la nuit) (d°)		-
Z	d°	El caballero		2026
Z	d°	Le moulin		-
	H. BIDGOOD	Am I Blue ?		2027
	d°	Underneath the Russian moon (clair de lune en Russie)		-
Z 1345	MARJAL	Chanson païenne (du film)	H. Bidgood	2028
Z 1340	d°	Suzon	d°	-
Z 1339	d°	Adieu ma mie (Op. "Louis XIV")	d°	2029
Z 1346	d°	Un tout petit baiser (d°)	d°	-
Z 1180	CONSTANTIN	Atchi, atchoum ou La valse éternuée	d°	2030
Z 1191	d°	Je suis myope	d°	-
	Orch. G. AMATO	Rêve de valse (Strauss) I		2031
	d°	d° II		-
	d°	Chanson d'amour (Schubert) I		2032
	d°	d° II		-
	Gde Royale Anglaise	Parade des lutins		2033
	d°	Entrée des gladiateurs		-
8311	Guitare Hawaïenne	Maria ! Marie !		2034
8313	d°	O sole mio		-
496 A	Jazz Nat LEWIS	Riding on a Camel (En montant un chameau)		2035
499 A	d°	Rio Rita (du film)		-
Z 1225	ALEXANDER	Sur la place de l'Opéra (re: Galiardin)		2036
Z 1226	d°	Pedro (d°)		-
Z 1231	d°	Sur l'accordéon (d°)		2037
Z 1232	d°	Les reines de Paris (d°)		-
Z	MARJAL	Quatre mots	H. Bidgood	2038
Z	d°	Rosa la gitana	d°	-
Z 1334	d°	Le biniou	d°	2039
Z 1337	d°	La Paimpolaise	d°	-
Z 1342	d°	Ne dis rien	d°	2040
Z 1343	d°	Alma de Dios (succès de Raquel Meffer)	d°	(à suivre...)

LES DISQUES 78 t POUR ENFANTS (XVII)

POLYDOR (fin)



Yvonne Marsay et André Piérrel
Choeurs et orchestre dir. F. Warms 30 mai 1938
 Blanche-Neige et les 7 nains (fantaisie)
 4190 HPP Heigh-Ho- Un chant- Sifflez en travaillant- Un sourire en chantant Pol 524430
 4191 HPP Un jour mon prince viendra- La tyrolienne des nains- Je souhaite - 524430

Yvonne Marsay, Orch. dir. Fernand Warms 13 septembre 1938
 4381 HPP Bébé est sage, chantons (1ère partie) Pol Jap 514169
 4382 HPP d° d° d° (2ème partie) - - 514169
 4383 HPP Mes belles chansons (1ère partie) - - 514170
 4384 HPP d° d° d° (2ème partie) - - 514170
 4385 HPP Les chansons de tante Yvonne (1ère partie) - - 514171
 4386 HPP d° s° d° (2ème partie) - - 514171

Note: Il s'agit de fantaisies (arrangements F. Warms) sur des chansons populaires enfantines (une douzaine par disque) : Sur le pont d'Avignon, Frère Jacques, Joli tambour, Mon beau sapin, La bonne aventure, Gentil coquelicot etc...

DECCA

(La Semaine Radiophonique du 30.10.49 annonce l'enregistrement de plusieurs contes de Charles Perrault avec Anita Soler (la récitante), Anne-Marie Duverney (Cendrillon, la Belle au Bois-Dormant), André Delferrière (Barbe-Bleue), accompagnés par l'orchestre Raymond Legrand. Ces disques numérotés RE 13 à RE 18, matrices 2530 à 2541, n'ont malheureusement pas été retrouvés.

Georges Tabet et Anne-Marie Duverney Bruxelles, octobre 1949
 Fo 2542 Les bonnes manières (1° partie) De RE 19
 Fo 2543 d° (2° partie) - RE 19
 Note: Fo 2544 et 2545 par Fernandel.

Lucy Norman, Orch. Emile Deltour même date
 Fo 2546 Le furet du bois joli - Chevalier du guet- Compère Guilleri De RE 5
 Fo 2548 J'ai perdu le do de ma clarinette De RE 5?

PACIFIC

Gisèle Parry, accomp. Orch. Jacques-Simonot circa mai 1949
 AI 1026-3 Ma poupée se marie Pac 1305
 AI 1027 La petite danseuse - 1307
 AI 1028-2 Fille et garçon (avec le petit Charles) - 1305
 AI 1029 Sur mes patins - 1307

Pierre Bayle, Orch. J. Simonot même date
 AI 1030 (non identifiée)
 AI 1031 Maman si douce Pac 11100

Le petit Charles même date
 AI 1032 Le petit bricoleur Pac 1306
 AI 1033 A la piscine - 1306

Geneviève Rex, piano. R. Blanchard décembre 1949
 AI 1369-2 a) A Paris sur le petit pont b) La belle fougère Pac 3602
 AI 1370-2 a) Sur les bords de la Seine b) J'entends le moulin taqueter - 3602

Jacques Dutey, piano R. Blanchard même date
 AI 1371-1 a) Enfin vous voilà donc ! b) Ah! le joli prince, enfin ! Pac 3601
 AI 1372-2 Dessous le rosier blanc - 3601

A LA RECHERCHE DES RADIOS PERDUES (XLV)

LA SAISON 1945-1946 (Suite)

ON CHANTE DANS MON QUARTIER (1ère partie)

"Ce phénomène fut purement celui d'un "moment" et ne put jamais être renouvelé" (Louis Merlin)

Aux plus anciens, que de souvenirs évoque le seul nom de cette émission ! Aux plus jeunes, nous espérons faire découvrir ce qui fut probablement la plus populaire émission de radio du XX° siècle. Nous n'aurons pas trop de deux numéros pour en faire le tour... Le thème pourtant n'avait rien d'extraordinaire : trois animateurs et un accordéoniste juchés sur une estrade présentent chaque jour, dans un quartier de Paris différent, à l'heure du déjeuner, des chanteurs amateurs et un invité-vedette.

Installer un micro dans la rue, diffuser des radio-crochets, n'était pas nouveau. Un tel phénomène social ne s'explique que si on le replace dans le contexte de l'époque, celui d'une radio libérée au sein d'une liberté retrouvée. Malgré les difficultés, les Français aspiraient à s'assembler, à chanter.

Nous sommes le lundi 5 novembre 1945. La guerre est terminée depuis peu, le procès de Nuremberg commence et Luis Mariano va triompher dans "La Belle de Cadix" lorsque débute, de 12h30 à 12h45 sur le Programme Parisien, une émission quotidienne "On chante dans mon quartier". Une avant-première avait eu lieu la semaine précédente, à la sortie du métro Lamarck. Un reportage de *Radio-45* du 18.11.45 nous montre les trois animateurs et Charlotte Dauvia qu'entoure le public chantant "L'aventure est au coin de la rue". On aperçoit, derrière sa grosse caisse, un Maurice Biraud de 23 ans, alors planton à la radio, et qui va vite devenir une grande vedette des ondes...

Ces trois animateurs étaient Saint-Granier (dit Le Marquis) assisté de Georges Gosset (39 ans)(dit Troubadour), et François Chatelard (dit Baladin), deux comédiens chevronnés reconvertis à la production radiophonique. L'accordéoniste était Louis Ferrari.

L'indicateur de l'émission, entonné par la foule, était "On chante dans mon quartier" (F. Blanche- R.Marbot) avec son refrain fameux "Ploum Ploum Tra la la". Cette chanson était souvent jumelée avec "Eh! hop...on en sortira" (voir p.32). Mais l'émission inspira également: "Joli Troubadour, joyeux Baladin" (J.P. Mottier- G.Tagson), "Et demain...où ça ?" (Max François- M. Emer- T.Waltham), "Article 12" (J.J. Vital-St-Granier-Emer-Delettre), "Aux quatre coins de France" (J.Plante-L. Ferrari), "On chante dans mon pays" (F. Blanche) etc...

Parmi les vedettes invitées: Yvette Giraud, Jacqueline François, Lisette Jambel, Jean Lumière, Mona Goya, Yvon Jean-Claude (janvier 1946), suivies par Elyane Dorsay, Alex Marodon, Rose Mania, Luis Mariano, Marianne Michel (février 1946), Bourvil et Piaf (juin 1946)

Au bout de sept mois, l'émission s'arrête en juin 1946, prolongée jusqu'au 14.07.46 par "Le tour de France de la chanson" et "On chante dans mon pays", qui conduisit l'émission à travers la France.

C'est sur Radio-Luxembourg, le lundi 15.09.47 à 12h30, que renaît l'émission, patronnée par les parfums Monsavon et rebaptisée "Ploum ploum Tra la la" ("On a perdu le Marquis, mais on retrouve le Vicomte (Jean Granier) qui fait désigner chaque jour "La plus chic fille du quartier..." (Mon Programme, 14.06.47). Devenue "Ploum Ploum 48" puis "Ploum Ploum 49" (Mado Robin sera l'une des dernières invitées le 17.12.48), l'émission disparaît définitivement début janvier 1949, remplacée par "Sur le banc" (voir n° 44). Il en subsiste, nous le verrons, de très rares traces enregistrées...

(Prochain numéro: Les produits dérivés: Disques, films, spectacles, livres, gadgets etc...)

G. ROIG

TEMOIGNAGES

"Jamais dans l'histoire de la radio, une émission n'a rassemblé autant de monde autour de son micro. Porte d'Italie, le mercredi 15 mai 1946, il faudra aux agents plus de deux heures pour rétablir la circulation..." (Roland Dordhain, *Le Roman de la Radio*, 1983)

"On sait le succès remporté par l'émission "On chante dans mon quartier". C'est une folie, un délire... Les auditeurs se pressent autour des tréteaux par centaines et par milliers...Dimanche dernier, Saint-Granier n'a pu traverser l'énorme foule qui formait un barrage obstiné, et a dû renoncer à rejoindre ses compagnons. Tout comme Jean Lumière..." Claude Antony (*Semaine Radio*, 10.02.46)

" "On chante dans mon quartier", s'est transporté à Valenciennes. Une foule évaluée à 10.000 personnes a accueilli Troubadour et Baladin..." (Opéra, 20.03.46)

"Le succès de "On chante dans mon quartier" auprès des badauds n'est pas niable, mais nous continuons à penser que la Radio n'est pas faite pour les badauds, mais pour les auditeurs..."

(Opéra, 9.01.46.)

Félix LECLERC (2.08.1914 - 8.08.1988)

Période Polydor 1950-1953

La discographie de Félix Leclerc pose un certain nombre de questions, sans réponses satisfaisantes, faute de disposer de l'ensemble des disques édités tant en France qu'au Québec. Par contre, nous disposons des précieux renseignements figurant sur les feuilles de séances Polydor. On constate que le chanteur canadien effectua en deux ans une dizaine de séances, avec des versions différentes de ses succès: "Le p'tit bonheur" et "Moi, mes souliers".

Sauf omission, il existe 13 disques 78t Polydor de Félix Leclerc, numérotés 560250, 560251, 560255, 560292, 560293, 560320, 560321, 560357, 560368, 560392, 560393, 560446 et 560447.

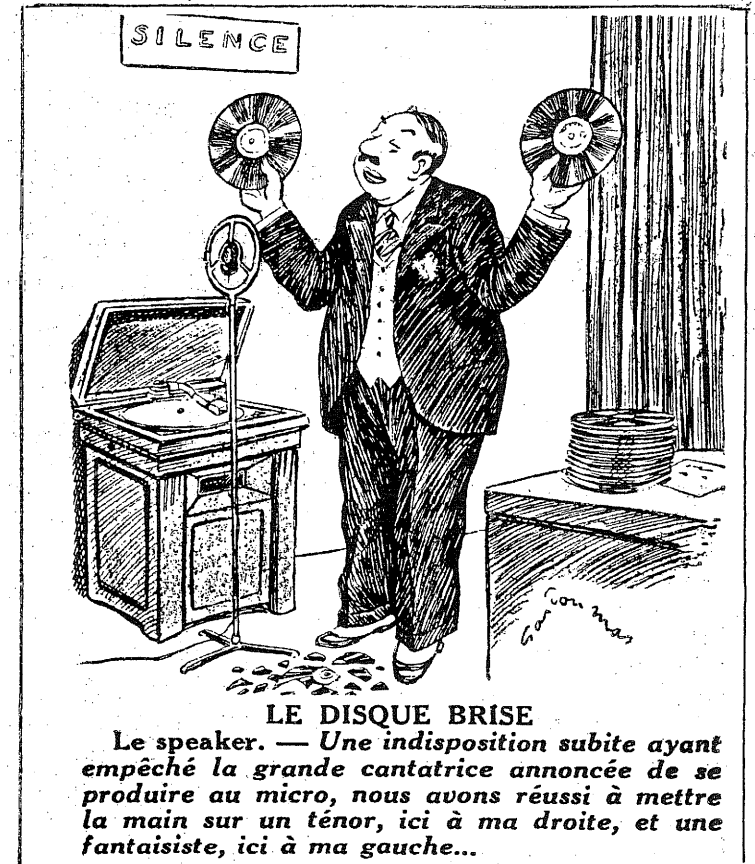
Robert Thérien signale que c'est lors d'un voyage à Montréal en juillet 1950 pour la promotion de ses disques Polydor que Jacques Canetti découvrit Félix Leclerc. Emballé, il lui fit signer un contrat et rentra à Paris avec une douzaine de disques souples gravés à cette occasion. Souhaitant présenter sa "découverte" dans la revue "Sans issue" (P.Dac / F. Blanche) de son théâtre des "Trois Baudets", il va éditer ces enregistrements canadiens, en les affectant de numéros Polydor. Pourquoi décida-t-il par la suite de faire accompagner Félix Leclerc par un orchestre ? Mystère...

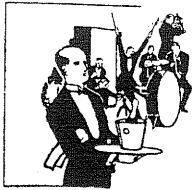
Félix Leclerc sera engagé à l'A.B.C. à partir du 22.12.50, avec les Compagnons de la Chanson et Jacqueline François. Présent à Bobino le 30.11.51 (avec André Claveau et les 4 Barbus) il retrouvera les Trois Baudets le 8.12.51 dans la revue "Allegro" de Darry Cowl, avec les autres vedettes Polydor : Robert Lamoureux, Mouloudji, Lucienne Boyer etc... Il y restera 14 mois.

Ayant rompu avec Canetti (les relations avec ce producteur étaient difficiles...) le chanteur enregistra ses anciens succès chez Philips, ce qui complique la partie "rééditions" de sa discographie...

	<u>Félix Leclerc "Le Canadien" et sa guitare</u>	Montréal, juillet 1950	
1003-1 ACP	Mac Pherson		Pol 560256
1004-1 ACP	Le train du Nord		- 560255
1005-1 ACP	Le p'tit bonheur		- 560250?
1006-1 ACP	Le roi heureux		- 560251
1007-1 ACP	Notre sentier		- 560250
1008-1 ACP	La complainte du pêcheur		- 560256
1012- ACP	Le bal - Moi mes souliers		- 560251?
1013- ACP	La gigue - Petit Pierre		- 560255
	Note: Matrices 1009 et 1010 non identifiées. Matrice 1011 "Alouette" par Patachou.		
	<u>Orch. direction André Grassi</u>	Paris 16 janvier 1951	
1187-2 ACP	La mer n'est pas la mer		Pol 560292
1188-1 ACP	Hymne au printemps		- 560292
1189-2 ACP	Bozo		- 560293
1190- ACP	La danse la moins jolie		- 560293
		13 février 1951	
1235- ACP	Moi mes souliers		
1236-2 ACP	La complainte du pêcheur		
1237-2 ACP	Le p'tit bonheur		
1238- ACP	Le roi heureux		
1239 ACP	Notre sentier		
1240 ACP	Demain...si la mer		
	<u>Félix Leclerc et sa guitare</u>	même jour	
1241-1 ACP	Le p'tit bonheur		Pol 560250
		6 mars 1951	
1257-2 ACP	Le bal - Moi mes souliers (Grand Prix du Disque 1951)		Pol 560251

	<u>Orch. direction André Grassi</u>	3 avril 1951	
1285-2 ACP	Chanson de nuit		Pol 560320
1286-2 ACP	Epousailles		- 560320
1287- ACP	Echo		- 560321
1288-2 ACP	Présence		- 560321
	<u>Félix Leclerc et sa guitare</u>	25 septembre 1951	
1559-2 ACP	Elle n'est pas jolie		Pol 560357
1560-2 ACP	Francis		- 560368
1561- ACP	Chanson d'ivrogne		- 560393
1562-1 ACP	Contumace		- 560357
	<u>Orch. direction André Grassi</u>	27 novembre 1951	
1737-2 ACP	Le boiteux amoureux		Pol 560392
1738-2 ACP	Le petit ours		- 560368
1739-2 ACP	Tu allumes ma nuit		- 560393
1740- ACP	L'homme au vélo		- 560392?
		15 avril 1952	
1999-1 ACP	Complot d'enfant (arrangement Darry Cowl)		
2000-1 ACP	Prière bohémienne (" d°)		
	<u>Accomp. de guitare</u>	circa janvier 1953	
2545-2 ACP	Lettre de mon frère - Chanson du pharmacien		Pol 560447
2546-1 ACP	Pour la mort d'un chien		- 560447
2547-2 ACP	Prière bohémienne		- 560446
2548-2 ACP	Le galérien (chanson populaire russe)		- 560446





LIEUX DE MEMOIRE

Les cabarets parisiens

Autour de la Place Pigalle (fin)

Rue Frochot

Cette rue, qui va de la place Pigalle à la rue Victor Massé, est courte (100m). A une époque on y dénombrait cependant 6 bars et 3 cabarets ...

N° 2 : *La Villa sans Nom*. On y note le passage des duettistes Bill et Jim en avril 1934. Par la suite ce fut *Le Cartouche* puis, après la guerre, *Le Fétiche (Chez Moune)* (Cabaret féminin) En 1950 on y trouve le cabaret artistique *A l'Oriental*.

N° 7 : *Le Mignonnet* (pour mémoire...). Devint le restaurant *Hossegor* en 1950.

N° 12 : *Le Venise*. Probablement ouvert en 1938, on y vit se produire Carlo Cotti (12.38) et le Chanteur X (12.42). En 1939, les annuaires signalent cependant la présence en ce lieu du *Ferrari*.

N° 16 : Dans cet immeuble habitait le compositeur Henri Martinet.

La cantatrice Régine Crespin, décédée le 5.07.2007, habitait également dans cette petite rue.

Rue Henri-Monnier

Cette rue, qui continue la rue Frochot, n'est remarquable que par la longue existence (années 30-60) du cabaret suivant :

N° 29 : *La Chauve-Souris* (ex-restaurant La Souris). Cora Vaucaire y fit ses débuts avant-guerre. Elle chantait alors "Mon légionnaire"...

N° 10 : Ici exerçait E. Prud'homme, professeur d'accordéon (Tél. Tru 46-26)

Rue Notre-Dame de Lorette

Cette longue voie, qui fait suite à la précédente, plonge au coeur du 9° arrondissement.

N° 46 : *Lou cabanoun*, cèdera la place au *Fiacre*, ouvert en octobre 1933 avec Guy Berry, et qui verra défiler de nombreuses vedettes: Fréhel, Dora Stroeva, Charles et Johnny (06.34). Devenu *La Cage (Chez Milly Mathis)* le 20.09.34, il accueillera Fréhel, Line Clevers, Jean Marsac, Odette Moulin... et se transformera en *Scarface* le 16.11.34. Ce sera ensuite, en 1936, *Le Pou du Ciel*, nom d'une petite avionnette monoplace (15 CV, 100 km/h) dûe à l'ingénieur Henri Mignet. Durant la guerre le cabaret se nomme l'*Atlantide*.

A la Noël 1949, Robert Rocca y installe *La Tomate*, qui présenta longtemps un spectacle "Le Journal de Jules Renard", avec de Funès et Jean Carmet. En 1956, Cora Vaucaire en reprit la direction pour y présenter de jeunes artistes.

N° 58 : Au début des années 20, c'était le dancing *Capitole*. Gabriello se souvient que Fréhel en prit possession (à quelle date?) "Elle venait vêtue d'un habit noir à l'intérieur duquel était cousue une poche en cuir qu'elle remplissait des louis d'or qu'on lui donnait...". Puis ce fut l'*Almack* en 1934, le *Harlem-Club* en 1937, *La Silhouette* en 1938 (Tony Murena s'y produisit en octobre 1945), *Chez Frisco* (1950), le *Band-Box* (1955). C'était devenu récemment le *Tartuffe*...

Rue Laferrière

Cette curieuse rue en arc-de-cercle commence et finit rue Notre-Dame de Lorette.

N° 1 : C'est ici (et non au n° 7) qu'était situé *Chez les Borgia*, le cabaret de Lucienne Boyer (voir n° 56 p. 22). En 1950, c'était le *Borah-Borah*.

Rue de La Rochefoucauld

Située au centre d'une fourche à trois branches qui comporte, à gauche, la rue Pigalle et, à droite, la rue Notre-Dame de Lorette, on y trouvait cet unique cabaret :

N° 47 : Le *Far-West*, ouvert en octobre 1934, avec Davvia, et devenu le restaurant-cabaret Edelweiss en 1950. (Prochain numéro: La rue Caumartin)



PHONOSCOPIONS LE JAZZ

VERS UNE DISCOTHEQUE (DE BASE) DE JAZZ

Les petites formations (Suite)

Benny Goodman et Lionel Hampton (1937-1941)

Benny Goodman, clarinettiste virtuose qui débuta à l'âge... de 11 ans et en qui certains virent "l'inventeur du Swing", forma avant la guerre un célèbre sextette avec, initiative hardie à l'époque, plusieurs musiciens noirs dont : Lionel Hampton (vibraphone), Cootie Williams (trompette) et Charlie Christian (guitare), l'un des premiers à utiliser la guitare électrique, que Django Reinhardt n'adoptera que plus de dix ans plus tard. Sans chauvinisme aucun, il apparaît clairement qu'en 1940 Django, malgré un environnement musical bien moins favorable, dépassait techniquement et harmoniquement son brillant jeune cadet américain, disparu trop prématurément (voir ci-dessous).

De 1936 à 1941, le sextette Benny Goodman a gravé plusieurs oeuvres intéressantes. Pourtant, à la même époque, c'est l'un de ses musiciens, Lionel Hampton, à la tête de petites formations (6 à 10 musiciens) et entouré des meilleurs solistes, qui laissera les oeuvres essentielles, à savoir:

Buzzin' Around with the Bee et Whoa Babe: Enregistrés en avril 1937 et publiés en France sur Gramo K 8040 en décembre de la même année. Un accouplement sensationnel, ce qui arrive rarement, de deux "classiques" qu'on ne se lasse pas d'écouter.

Mais le chef-d'oeuvre absolu reste cependant le titre suivant :

When Lights are Low : Enregistré le 11.09.39 par un petit orchestre de 10 musiciens, curieusement composé de 4 saxophonistes (Coleman Hawkins, Benny Carter, Chu Berry, Ben Webster), un trompettiste (Dizzy Gillespie) et le guitariste Charlie Christian, qui n'est ici qu'accompagnateur.

Dans son ouvrage de référence "Hommes et problèmes du jazz" (1954) André Hodeir consacre 95 lignes à l'analyse de cette "oeuvre-type" de la période classique du jazz.

Tous ces enregistrements, réédités dans les années 70 sur 33t RCA (série Black and White) sont aujourd'hui disponibles dans le coffret Lionel Hampton (Frémeaux & Associés, réf. FA 211)

LES BONS MEURENT JEUNES

La postérité pare d'une auréole, parfois injustifiée, ceux qui moururent jeunes et en pleine gloire. Comment auraient évolué l'écrivain Lautréamont, le cinéaste Jean Vigo, l'acteur James Dean ?

Les musiciens de jazz des générations passées mouraient souvent prématurément, victimes de maladies souvent liées à l'abus de l'alcool et des stupéfiants. Etait-ce dû seulement à la pénibilité de leur métier et à l'exigence de leur musique ? Considérons quelques exemples marquants:

Jimmy Blanton : Décédé à l'âge de 23 ans et 9 mois en juillet 1942 (tuberculose) Assisté de l'orchestre Duke Ellington, il est toujours considéré comme l'un des maîtres de l'instrument.

Charlie Christian : Décédé à l'âge de 25 ans et 8 mois en mars 1942. (tuberculose). Professionnel à 15 ans, il passe pour avoir inventé le style de guitare de jazz moderne et influencé la plupart des guitaristes, Django Reinhardt excepté.

Clifford Brown : Décédé en juin 1956 à l'âge de 25 ans et 8 mois (accident de voiture). Il est considéré, à juste titre, comme le plus important trompettiste de l'époque moderne.

Bix Beiderbecke : Décédé à l'âge de 28 ans et 5 mois (alcoolisme). Trompettiste célèbre.

Chick Webb : Décédé en juin 1939 à l'âge de 30 ans et 4 mois (tuberculose). Considéré comme l'un des plus grands spécialistes de la batterie.

Venons-en maintenant aux plus "vieux":

Charlie Parker : Décédé en mars 1955 à l'âge de 34 ans et 7 mois (stupéfiants) Unanimement considéré comme le saxophoniste le plus innovant et le plus grand technicien de l'époque 1940-1950.

John Coltrane : Décédé en juillet 1967 à l'âge de 41 ans et 2 mois (cancer). L'un des plus célèbres saxophonistes de jazz, avec Coleman Hawkins, Lester Young et Charlie Parker.

Bud Powell : Décédé en août 1966 à l'âge de 41 ans et 11 mois (stupéfiants et alcool). L'un des pianistes de jazz essentiels de l'après-guerre.

Django Reinhardt : Décédé en mai 1953 à l'âge de 43 ans et 4 mois (hémorragie cérébrale) Unanimement considéré comme l'un des plus grands musiciens, tous styles et époques confondus.

Pour nous consoler, on peut dire que ces quatre derniers musiciens avaient donné le meilleur de leur oeuvre et n'avaient peut-être plus grand chose à prouver...



(Période 1940-1955) (Suite)

(Documentation additionnelle: Raymond Chirat et Dany Lallemand)

- JAMAIS DEUX SANS TROIS** (Berthomieu. 13.02.52)
Boléro pour l'inconnu
 (Cet air, tiré de l'opérette "Les Pieds-Nickelés" est interprété à plusieurs reprises par un orchestre. Claude Vega imite Arletty, Marguerite Pierry, Pierre Fresnay etc...)
- J'AVAIS SEPT FILLES** (Jean Boyer. 21.01.55)
Demain j'ai vingt ans
 Maurice Chevalier 45t DeFM 75506 (1954)
 Jerry Mengo Duc 790 V 143 (11.54)
C'est l'amour, mais oui
 Maurice Chevalier 45t DeFM 75506 (1954)
- JE N'AIME QUE TOI** (Pierre Montazel. 30.06.49)
Boum-gali
 Luis Mariano Pat PG 315 (17.05.49)
 Louis Ferrar Od 282.174 (01.50)
Un coeur de femme
 Luis Mariano Pat PG 316 (7.09.49)
La vie en chantant
 Luis Mariano Pat PG 316 (7.09.49)
 Vaissade Gr K 9034 (3.01.50)
Je n'aime que toi
 Luis Mariano Pat PG 315 (7.09.49)
- JENNY LIND** (Voir LE ROSSIGNOL SUEDOIS)
- JE SUIS DE LA REVUE** (Botta e riposta) (M. Soldati. 15.06.51)
Napolina
 Suzy Delair De MB 20887 (06.50)
Pour une sérénade
 Suzy Delair De MB 20887 (06.50)
 Note: Présence de Louis Armstrong et son orchestre.
- JE SUIS UN SENTIMENTAL** (John Berry. 7.10.55)
Je suis un sentimental
 Eddie Constantine Bar 50005 (1955)
- JE T'AIMERAI TOUJOURS** (Karl Anton. 28.08.42)
Le tango de mes souvenirs
 G. Guétary Pat PD 29 (10.06.43)
C'est dans tes bras
 non enreg.
Mon coeur ne connaît pas l'amour
 non enreg.
Tout chante la même romance
 non enreg.
- JOHNY GUITARE** (Nicholas Ray. 11.02.55)
Johnny Guitare
 Magali Noël Phil N 72279 (04.55)
 Tino Rossi Col GF 1071 (5.03.55)
 Yvette Giraud VSM SG 686 (15.12.54)
- JO LA ROMANCE** (G. Grangier. 4.03.49)
Papa, mama, samba
 G. Guétary Pat PA 2524 (5.01.48)
 Henri Leca Pol 560042 (27.01.48)
 Rose Mania Pol 560079 (29.05.48)
Voulez-vous que je vous aime
 G. Guétary Pat PA 2527 (5.01.48)

- A Chi-Chi Castenango
 G. Guétary Pat PA 2527 (5.01.48)
- Ciel
 G. Guétary Pat PA 2590 (23.12.48)
- Menestrel
 G. Guétary Pat PA 2590 (23.12.48)
- C'est vous mon seul amour
 G. Guétary Pat PA 2524, PG 261 (5.01.48)
 Michel Roger Od 281.922 (04.48)
 Jacqueline François Pol 560126 (02.49)
 Jo Privat Pac 1186 (12.48)
- JOUR DE FETE** (Jacques Tati. 4.05.49)
Jour de fête
 Rose Avril Pac 2425 (05.49)
 Jo Moutet De SF 248 (05.48)
 L. Lefevre Sel SL 6509 (11.48)
 Louis Ferrari Od 282.171 (01.50)
 Note: Cette chanson ne figure que comme leit-motiv musical dans le film.
- JOURS HEUREUX (Les)** (J. de Marguenat. 24.12.41)
La chanson des jours heureux
 Jean Solar Gr K 8538 (19.11.41)
- JOYEUX PELERINS (Les)** (Pasquali. 14.12.51)
Mon coeur attendait
 Aimé Barelli Pat PG 470 (2.02.51)
 Lucienne Delyle Col BF 359 (5.01.51)
 Raymond Girerd De MF 21344 (04.51)
- Ave Maria
 Aimé Barelli Pat PG 504 (7.06.51)
- Ne pas perdre la tête
 Aimé Barelli Pat PG 471 (2.02.51)
- Est-ce que ça vous plaît ?
 Aimé Barelli Pat PG 471 (2.02.51)
- Rosita
 Aimé Barelli Pat PG 471 (2.02.51)
 Frères Médinger Pol 525026 (15.10.52)
- Le chapeau de toile
 Raymond Girerd De MF 21344 (04.51)
- Boogie Train
 Aimé Barelli Pat PG 469 (9.02.51)
- Blues 50
 Aimé Barelli Pat PG 469 (9.02.51)
 Note: Figurent également des interprétations du chanteur Kenneth Spencer.
- JULIETTE OU LA CLEF DES SONGES** (Marcel Carné. 18.05.51)
Amours perdues
 Juliette Greco Phil N 72000 (11.05.51)
 Dany Dauberson Od 282.608 (1.04.52)
 Simone Alma Vog V 3204 (03.52)
 Marjane De MF 21750 (02.52)
 Camille Sauvage Phil N 72073 (23.01.52)
 Note: Cette chanson ne figure que comme leit-motiv musical dans le film.
- KISS ME KATE** (Embrasse-moi chérie) (George Sydney. 1955)
Un jour, tout un jour
 André Dassary Pat PG848 (9.03.54)
 Note: Lucien Lupi et Mathé Altéry doubleraient les chansons du film.
- LADY PANAME** (H. Jeanson. 26.05.50)
Y avait du printemps partout

Suzy Delair De MB 20888 (06.50)
Deridoux/Terwagne De SB 21145 (10.50)
Yvette Horner Pat PA 2708 (24.05.50)

Du t'ca

Suzy Delair De MB 20888 (06.50)
Deridoux/Terwagne De SB 21145 (10.50)
Orch. Mortier De SB 21359 (02.51)

LAURA (Otto Preminger. 13.07.46)

Laura

J. Metehen Pac JF 5007 (12.46)
Jean Sablon Gr K 8698 18.05.46
 Note: Cette célèbre composition de David Raksin, également standard de jazz, a fait l'objet d'innombrables enregistrements postérieurs au film.

LEGUIGNON GUERISSEUR (Maurice Labro. 15.09.54)

Elle portait des gants noirs

Colette Mars non enreg.

LILI (Charles Walters. 22.09.53)

Ma Lili Hello (Hi-Lili, Hi-Lo)

Rose Avril Vic 9726 (10.53)
Maria Candido Gr K 9182 (6.11.53)
Lys Assia De MF 36188 (10.53)
Jacques Hélian Pat PG 773 (21.10.53)
Tony Murena Od 282.869 (2.10.53)
Franck Pourcel Duc 790 V 055 (11.53)
Virginie Morgan Duc Y 8839 (10.53)
Gus Viseur Riv 1575 (1953)
 Note: Chantée par Audrey Hepburn dans le film.

LIMELIGHT (Les Feux de la rampe) (Chaplin. 31.10.52)

Deux petits chaussons (Terry's Theme)

Lucienne Delye Pat PG 763 (18.09.53)
Maria Candido VSM SG 549 (28.07.53)
Marie Darmont Od 282.847 (23.06.53)
Josyane Hervé De MF 36230 (10.53)
Tohama De MB 22138 (09.53)
André Claveau Pol 560452 (09.53)
Georges Guétary Pat PG 767 (7.10.53)
Tino Rossi Col BF 590 (8.10.53)
Jean Rafaëli Duc 790 V 008 (10.53)
Marcel Azzola VSM EMF-2 (10.09.53)
Tony Murena Od 282.870 (2.10.53)
Yvette Horner Pat PA 3012 (5.11.53)
Yvonne Blanc Pat PA 2986 (17.06.53)
Emil Stern Riv R 1529 (1953)
Aimé Barelli Pat PG 761 (30.06.53)
Raymond Bernard Pol 560454 (09.53)
R. Mendizabal Od 282.879 (16.10.53)
Tommy Desserre Od 282.930 (12.01.54)
Franck Pourcel Duc Y 8894 (11.53)
Rapha Brogiotti Col BF 570 (26.05.53)
Dany Kane Duc 790 V 031 (10.53)
Tony Proteau/Don Byas Vog V 3343 (10.07.53)
Orch. Consiglio Durium 5040 (09.53)

LIT A COLONNES (Le) (R. Tual. 9.07.42)

Valse langoureuse

Jacques Jansen Gr DA 4947 (17.02.43)
 Note: Chanson interprétée par Jean Marais (Doublage: J. Jansen)

(à suivre...)

LES COURTS-MÉTRAGES 1930-1955 (suite)

(Cabaret, Music-Hall, Radio)

(Documentation : R. Chirat, Cinématographie Française, etc...)

127. DEUX CHANSONS DE JEAN SABLON (? 1938) (10 mn)
 (Jean Sablon chante "Vous qui passez sans me voir" et "Un seul couvert please James". Ce court-métrage des productions Vog était toujours distribué en 1954)
128. DEUX CHANSONS FRANCAISES DE JEAN TRANCHANT (? ?) (11 mn)
 (Ce film figure en 1947 au catalogue de Standing Films Location, 55 bis rue de Ponthieu)
129. DEUX CHANSONS DE PARIS (Pierre Foucaud. 1953 ?) (10 mn)
 Version abrégée de "Les frères Jacques à Paris". Ils interprètent "Les Halles de Paris" et "A la Saint-Martin".
130. DEUX COEURS...SUR LA ROUTE (Jean Perdrix. 1950) (33 mn)
 (Egalement titré "Deux coeurs et quatre roues". Présence d'Eric Amado, dans un rôle de chanteur et Romeo Carlès. Musique Camille Sauvage)
131. LES DEUX MOUSQUETAIRES DE NINI (Max de Rieux. 1934) (?)
 (Interprété par le clown Bilboquet)
132. DEUX PICON-GRENADINE (Ducis. 12.33) (42 mn)
 (avec René Dorin, Paul Colline et Jeanne Sourza. Musique: Raymond Wraskoff)
133. LA DISPARUE (Louis Mercanton. 11.30) (?)
 (Interprété par Bach, Paul Colline, Noël-Noël. Ce film était programmé au Paramount avec "La lettre" (Louis Mercanton))
134. DISQUES D'HIER ET D'AUJOURD'HUI (Max Gérard. 19.12.51) (17 mn)
 (Était programmé avec le film "Messaline" de Carmine Gallone.)
135. DISTRACTIONS PARISIENNES (R. Bibal. ?) (26 mn)
 (Musique: Raymond Legrand. Raymond Girerd interprète "Les petits bals de France".)
136. DIVERTISSEMENTS (J.J. Delafosse. ?) (18 mn)
 (André Claveau interprète "Les petits pavés")
137. LE DIVORCE DE ZULMA (? 1933) (?)
 (Avec Line Darriel et Simons)
138. DIX MINUTES DE CAFE-CONCERT (M. Bussy. 1933) (10 mn)
 (Tourné en novembre 1932 au studio Cinéson, 92 rue Amiral Mouchez. Musique: René de Buxeuil. Avec Priolet, Malloire et Fredo Gardoni. Chansons: "Le sourire de Paris", "On était deux", "Sur les berges de la Seine" et "Mon père va marier sa fille")
139. DOMINGO LA MUSIQUE (Rostovens. 1950) (27 mn)
 (Anny Flore chante "La valse tourne" et le trio Do-Ré-Mi "Les maris, les papas et les chats")
140. DORVILLE CHAUFFEUR (Ch. de Rochefort. 1930) (?)
 (Interprété par Dorville)
141. LES DRAMES DU BOIS DE BOULOGNE (Jacques Loew. 07.48) (18 mn)
 (avec Pierre Dudan, Raymond Souplex, O'Brady etc... Musique Eddie Warner)
142. DRANEM AU BAIN (? 1931) (9 mn)
 (Interprété par Dranem. Film Osso)
143. DRANEM AU DANCING (Jean Choux. 1930) (?)
 (Interprété par Dranem. Film Osso)
144. LE DUEL AU PISTOLET (Jean Bardou. 12.47) (15mn)
 (avec Renée Lebas. Chanson de Rachèle Thoreau. La musique du film est de Darry Cowl.)
145. DUO IMPROVISE (Kalkoff. 1932) (?)
 (avec Charpini et Robert Jysor)

(à suivre...)

DU CÔTÉ DES REÉDITIONS

◆ Félix LECLERC (Frémeaux & Associés) (1 X 3 CD)

Cette réédition s'imposait. Car ce chanteur canadien, dont la carrière brève et marquante influença Brel et Brassens et qui fut, après Henri Salvador, le second auteur-compositeur-interprète à la guitare, apporta à la chanson francophone un bouquet de saine poésie populaire. Cette quasi intégrale comporte en prime un récital inédit de 1964 miraculeusement conservé et retrouvé. (Réf. FA 5230)
(Il nous a semblé utile d'apporter un complément discographique à l'intéressant livret rédigé par Robert Thérien. Vous le trouverez en page 20)

◆ Georges ULMER (1945-1953) (Frémeaux & Associés) (1 X 2 CD)

Dans nos souvenirs radiophoniques, deux Georges dominent l'année 1945: Guétary et Ulmer. C'est pourquoi nous leur conservons une tendresse particulière. Georges Ulmer (voir n° 20) reste à jamais lié à cette période euphorique de l'immédiat après-guerre ("Ma voiture contre une jeep") Puis, peu à peu, Yves Montand s'imposera. Mais ceci appartient à l'histoire de notre music-hall... (Réf. FA 5229)

◆ Mister Django & Madame Swing (Frémeaux & Associés) (1 X 1 CD)

En matière de transmission patrimoniale, il paraît difficile d'intéresser sans expliquer. On pourrait intituler ce CD: "Django expliqué aux enfants"... Les productions de cet éditeur comportent souvent cet aspect pédagogique, appuyé par des livrets copieux et documentés. Lorsque Django meurt en mai 1953, son nom est peu connu du grand public. C'est Brassens qui amène les jeunes à la guitare, avec l'aide de la méthode Paul Maury (Ed. Léon Agel). Le style manouche n'est alors perpétué que par quelques vagues "cousins", dans les bistrot de Saint-Ouen. On redécouvrit Django grâce aux rééditions Pathé-Marconi de 1955. Quarante ans après, on constate un surprenant engouement pour ce style, avec une floraison d'incroyables virtuoses. Cela déborde même au music-hall... (Réf. FA 870)

◆ LE SPORT EN CHANSONS (1924-1958) (Marianne Mélodie) (1 X 1 CD)

Le sport a inspiré une foule de chansons (Voir n° 42 et la suite). Football, ski, Tennis, boxe, cyclisme sont ici à l'honneur, ce qui fournit l'occasion d'écouter quelques raretés comme "Foot-ball", un inédit de Clément Duhour et Jo Bouillon (1936), "Cours de gymnastique" par Max Régner (1936), "La marche des sports" par André Dassary (indiatif en 1950 de l'émission dominicale "Sports et musique") ainsi qu'une chanson rare de Fernandel "Ma femme fait du judo" (1958) (Réf. 081891)

◆ Paulette ROLLIN (1951-1955) (Vol.2) (Marianne Mélodie) (1 X 1 CD)

Les années 50... époque bénie où les chanteuses n'étaient pas de hurlantes jouvencelles mais de vraies femmes nommées Jacqueline François, Maria Rémusat, Dany Dauberson, avaient une jolie voix à un métier sûr, au charme et à la beauté. Paulette Rollin, qui épousa Hubert Rostaing, fut de celles-là. Ce CD est axé sur sa période Mercury (Orchestre Jo Boyer) marque dont elle fut la vedette, avec Eddie Constantine et Renée Lebas. Nous avons aimé le slow "Ce serait merveilleux"... (Réf. 081884)

◆ Benny BENNET (1953-1957) (I.L.D.) (1 X 1 CD)

En cette année 1953, les "joke-box" 78t diffusaient sans discontinuer "Blue Tango" par Leroy Anderson, "Flamingo" par Earl Bostic et l'emballant "Mambo Boogie" par "Benny Bennet and his latin american orchestra" (Vogue V.3156) non reproduit ici. Ce batteur de jazz réputé, un peu oublié aujourd'hui, avait su marier avec bonheur musique de jazz et musique de danse. (Réf. ILD 642270)

◆ Aimé BARELLI (1949-1956) (Association C.B.R.M.) (1 X 1 CD)

Cette remarquable production de l'association C.B.R.M. (n° 63 p.20) est consacrée à des enregistrements de juin 1956, ainsi qu'à un document exceptionnel: une émission radiophonique complète (avec indicatif), que les disques d'origine datent du 2.08.49... bien que les programmes de radio ne signalent aucune émission de Barelli ce jour-là, ni les jours suivants... (Réf. 080142)

◆ Line DARIEL et Cie (1911-1953) (Vanny Records) (1 X 1 CD)

Programmé bien avant l'inattendue vogue "Ch'ti" de 2008, ce CD comporte six enregistrements de Line Dariel (Bécassine) qu'entourent Bertal, Debert, les Deux Willards, le carillon de St-Quentin... Un livret détaillé nous renseigne sur l'histoire et la langue de la France "Nordiste"... (Réf. VN-CD-1301)

FRÉMEAUX & ASSOCIÉS : 20, rue Giraudineau 94300 VINCENNES (01 43 74 90 24)
 MARIANNE MELODIE : BP 102, 78372 PLAISIR CEDEX (0892.350.322)
 I. L. D. : 37 rue de la Belle Feuille 92100 BOULOGNE (01.46.03.40.68)
 VANNY RECORDS : 42, rue Monge 75005 PARIS (nouvelle adresse) (06.07.53.51.25)
 Association C.B.R.M. : Christian MÉLIA, 44 rue des Lys 11100 NARBONNE (04.68.32.61.29)

A PROPOS DE...

● Le cabaret La TOMATE (Présent numéro page 22)

Si, avant et durant la guerre, les spectacles des cabarets étaient retransmis presque chaque jour à la radio, il n'en existe que de très rares enregistrements. Le spectacle "Le Journal de Jules Renard" de La Tomate " fit l'objet, en 1953, d'un introuvable 25 cm Philips 76007. On doit à cette même firme plusieurs disques enregistrés aux Trois Baudets (R. Lamoureux, Fernand Raynaud, Pierre Repp etc...)

Decca produisit sa fameuse série "Histoires de Paris" FM 133.000 (voir n° 61) dans laquelle les chansonniers sont accompagnés de pianistes divers: Matis, Blanchet, Michel Legrand, Camonin, Babault, Cazenave... Le public est présent mais l'étiquette ne fournit aucune précision de lieux.

Ducretet-Thomson produisit ses remarquables "Soirée à l'Amiral" (1957), "Soirée au Carrol's", "Francis Claude au Milord l'Arsouille" (1959). Festival édita "Jacques Bodoïn à l'Echelle de Jacob" RCA édita deux microsillons "Caveau des Oubliettes" et "Caveau de la République".

Pathé se contenta d'enregistrer Roger Nicolas au Caveau de la République en 1962.

● Jeanette MACDONALD (N° 64 page 20)

Lors de l'entrée en guerre des Etats-Unis en 1942, J. MacDonald se produisit dans de nombreuses tournées, pour l'armée, dans les hôpitaux etc... Elle enregistra même un V-Disc, série de 78t destinés aux G.I.'s américains, en majorité consacrés au jazz. Ces disques comportaient un interprète différent par face. Celui de J. MacDonald est le suivant:

Jeanette MacDonald, Soprano With Orchestra and Choir
 VP 1108 D5- Battle Hymn of the Republic V-Disc 25 cm n° 408 A
 TC 781A Couplage: "Méditation de "Thais" par l'Orchestre André Kostelanetz

● TOUT VA TRES BIEN Mme LA MARQUISE... (N° 62 p.14, n° 63, n° 64...)

R. Castiglia nous a fourni copie d'une curieuse version italienne, probablement d'avant-guerre:

Mori, Ten-Leni, Molina, Orch. dir. D. Olivieri
 OBA 1616 Tutto va bene! Grammofono HN 1129

A. Etienne signale également l'existence d'une version publicitaire de la chanson, enregistrée sur microsillon 45 t par Ginette Garcin, pour le compte de la Caisse d'Epargne.

● PELE-MELE (N° 63 page 19)

Notre lecteur Pierre Boquet nous écrit: "J'ai bien connu M. Champagne, qui m'avait laissé le choix, alors que j'avais "sêché" un cours de gymnastique, soit d'être collé un jeudi après-midi, soit de passer au Pêle-Mêle Cadoricin... Le choix a été vite fait..."

● LES EMISSIONS ENFANTINES (N° 64 page 19)

Nous avions prématurément enterré le bon chat Criquibi... qui continua de ronronner tout au long de l'année 1946 et 1947 dans l'émission "Le quart d'heure du bon chat" terminant (définitivement?) sa paisible existence au cours de la saison 1947-1948 dans l'émission "Du haut des toits de Paris"...

● LE CINEMA CHANTANT (N° 62 page 26)

Dans le film "Fieèvres", Tino Rossi interprète également "Ave Maria" (Schubert), "O sacrum con vivium" (Haendel) sur la musique de "Ombra mai fu" de l'opéra "Xerxès", et la "Sérénade de Don Juan" (Mozart) (précisions R. Beunardeau)

● ON CHANTE DANS MON QUARTIER (Présent numéro)

voilà c'qu'on chante ploum ploum tra la la

voilà c'qu'on chante chez moi

LA PAROLE EST AUX DISCOGRAPHES

DISCO Meg LEMONNIER (N° 64 page 12)

Selon un de nos catalogues, Meg Lemonnier est créditée de l'enregistrement suivant:
BS 4287-1 Choeur des ronfleurs (Op. "Arsène Lupin banquier") Gr K 5762
Couplage "Marche d'Arsène Lupin", par Koval.

DISCO CONSTANTIN le RIEUR (N° 64)

Notre lecteur Olivier Ciccoli nous communique les compléments suivants:
Page 6 : Disque Diamond 1255: Couplage "Mam'zelle quatr' sous" par Salvator.
Page 7 : Disque Diamond 1235: Couplage "Le fauteuil 52" par F. Frey
Disque Diamond 1258 : Couplage "Le candidat muet" par Charlus.
Datation: Pathé 4579 (février 1913), Pathé 4577 (Octobre 1913), Pathé 4578 (Février 1914)
Le disque Chantal 979 a également été édité sous le n° 1249.

Plusieurs lecteurs nous signalent la présence de Constantin le rieur dans le 30cm publicitaire "Cocktail Pathé" n°X 94209, enregistré le 22.04.32. Nous avouons l'avoir négligé car la prestation de l'artiste se limite à dire "Bonjour" et à rire...

Le titre "Les deux bégayeurs" a également été publié sur Pathé saphir 4640 (info. A. Etienne)

DISCO Germaine BERIA (N° 59 page 10)

Le disque Cristal 4015 a également fait l'objet d'une édition Claravox 13048 (info A. Anciaux)

DISCO Berthe SYLVA (N° 54 page 8)

Nous devons à Marc Béghin ces autres compléments :

	<u>Berthe Sylva, des Concerts Parisiens,</u>	
	<u>avec Gaston Comhaire, accord. et son Orch.</u>	circa mai 1930
50063	Je n'ai qu'un amour c'est toi	4174
50064	Sous les toits de Paris	
50065	La valse des affranchis	4176
50066	La java des ombres	
1764	C'est pour Raymond	Id 9301
1765	Marida	-
1767	Quand je danse avec lui	- 9302
1768	Regarde-moi	-

DISCO FREHEL (N° 61 page 6)

Les numéros de matrices sont les suivants:
Id 989 Dans une guinguette Id 8533
Id 990 Berceuse des p'tits goux

DISCO MARCEAU (N° 15 page 12)

Séance de fin novembre 1935: Les disques 250.988 et 250.989 sont affectés des numéros de matrices suivants, dans l'ordre : KI 7475 à 7478 (prises 1)

DISCO HENRY-LAVERNE (N° 62 page 6)

Roger Beunardeau signale que les titres "Pour vous Mesdames" et "Mon cœur" sont tirés de la revue "Paris". Cette revue fut donnée au Casino de Paris à partir du 27.11.26, avec le couple Maurice Chevalier-Yvonne Vallée et Saint-Granier.

DISCO Colette BETTY (N° 62 page 10)

La java des autocars: Il faut lire matrice 138992-1 au lieu de 138982-1.

CURIOSITE DISCOGRAPHIQUE

Enregistré le lundi 23.01.50 et sous l'étiquette habituelle, Polydor édita en tirage réduit un curieux disque 30 cm ainsi libellé : "Disque-souvenir Polydor en l'honneur de Henri Salvador, réalisé par l'équipe Polydor, sous la direction de Jacques Canetti". Ce disque hors catalogue (matrices H 51 et H 52) fut réalisé à l'occasion du mariage de l'artiste qui eut lieu le 24.01.50. On y entend, présentés par Francis Blanche : Michel Emer, Francis Lemarque, Rose Mania, Henri Leca, Robert Lamoureux, Les Compagnons de la Musique, Paul Durand, les 4 Barbus, Jacqueline François, Pierre Dac et Armand Mestral. Chaque artiste récite un court quatrain ou chantonne quelques mesures de circonstance, en l'honneur des futurs époux...

CONTACTS - ANNONCES

LE TEMPS DES CHANSONS

(Toutes partitions de chansons anciennes, de la fin du 19° siècle jusqu'aux années 50.)
Agnès BIDARD (06.12.41.09.89)

Souhaiterais échanger, de préférence contre des numéros de la revue "Les Ondes" l'ouvrage "L'Empire, un temple du spectacle", de J. Salles (1975)

(Contacter la revue qui transmettra.)

Vends 200 disques 78t années 30, bon état.
Liste sur demande.

R. CHIRAT (04.78.62.68.96)

KIT CAT CLUB

22, rue Quentin Bouchard près cinéma Biarritz
THÉ DANSANT à 17 h. SOIRÉE à 22 h.
PROGRAMME SENSATIONNEL
avec la vedette fantaisiste

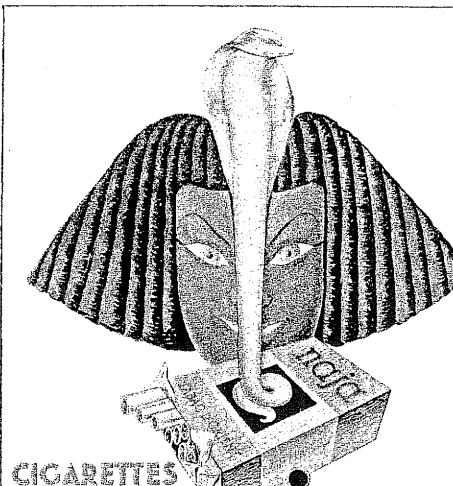
ADRIEN ADRIUS

et meilleur jazz d'Europe

ROBERT MAVOUNZY

et son ensemble de couleur

Retenez votre table à BAL : 32-67



CIGARETTES

nojoi

TABAC D'ORIENT

RÉGIE FRANÇAISE
CAISSE AUTONOME D'AMORTISSEMENT

Voulez-vous être invité chez Jules

en tête à tête avec les chansonniers et les artistes de la radio

Alors lisez...

Ploum Ploum
chaque mardi

qui organise un grand concours dont le règlement est publié dans chaque numéro

A partir de Samedi à 20 h 45

LA POTINIÈRE

SIMONE SIMON
ROBERT BURNIER
et
FRANÇOIS-PATRICE

Au Petit Bonheur

Comédie en 3 actes de
Marc GILBERT SAUVAJON



LA PILE WONDER

ne s'use que si l'on s'en sert